"Prevencion di Crimen den Bario"
Dia 13 di Juni MFA Paradera
Dia 20 di Juni na
MFA Savaneta



Diarazon Juni 13 2018

URATACA CENTER
Awe 13 Juni
Bami Goreng, Chicken,
Banana & Salada
585 5212

DOCENTENAN DI EPI, UNIDAD C&T, TA CONSIDERA MINISTER LAMPE SU DECLARACION BOCHORNOSO

Ta pidi Aclareacion riba 70 mil:

GOBIERNO TABATA HUUR 3 EDIFICIO PA RIETVELD ACADEMIE

Ta pidi Minister Rudy Lampe pa e aclarea tur contract y tur suma di huur



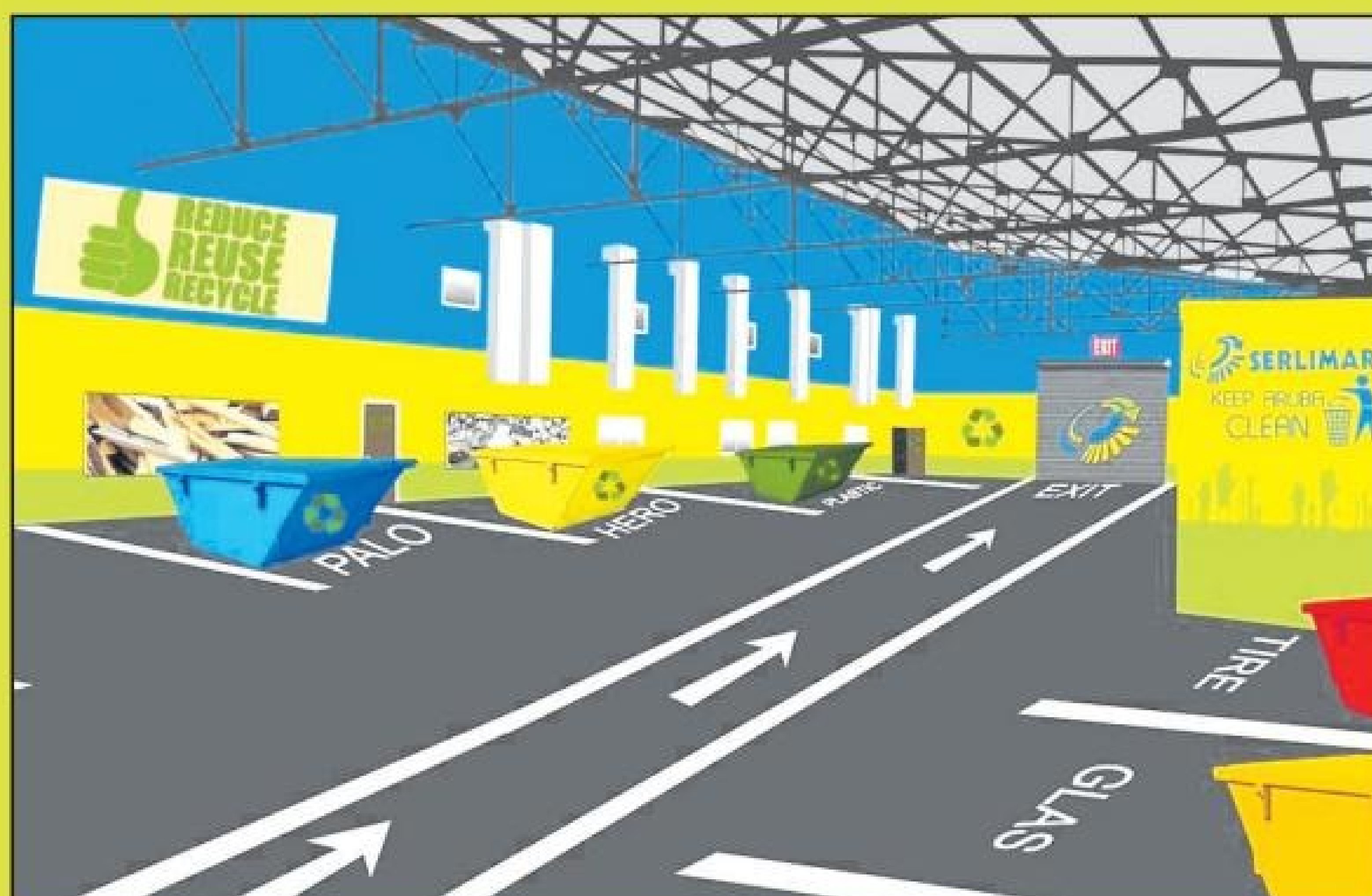
Awor bo por cumpra weganan di Lotto Online

Di dos reunion tecnico bilateral entre Venezuela y Reino Hulandes fructifero

Minister Otmar Oduber:

SERLIMAR TA BAY PAGA 28 MIL FLORIN PA HUUR EDIFICIO NA POS CHIQUITO ENVEZ DI 49 MIL FLORIN

Si ta payback time tin, ta laga esaki pa sr. Booshi Wever



Casino politico!

Tin hopi espectativa pa trabao den Gobierno

Pero Gobierno su man y su pia ta mara

Haya un trabao den gobierno? Esaki ta manera un CASINO. Ta solamente si suerte por bati na bo porta, bo por haya un trabao.

Tur cos ta mustra cu Gobierno ta wordo acerca tur dia pa hopi hende cu ta pidi trabao. Sinembargo Gobierno tin CFT riba su nek, unda cu Gobierno no por duna trabao, of kizas masha tiki.

Esaki sigur ta trece poco decepcion den comunidad, pasobra hopi a spera cu nan lo por wordo yuda na un manera of otro. Tin hopi tambe cu a wordo trapa 8 aña door di AVP cu kizas a carga cierto speranza di cambio.
Pues, manera e cartanan ta mustra, tin un situacion basta fastioso ne momentonan aki, pasobra Gobierno a haya ordo di CFT pa haci e aparato mas chikito.

Nos no por descarta cu tin algun hende ta manera Casino! Nan tabata tin 8 aña di suerte bao AVP y awor nan Lucky 7 a hunga atrobe, pasobra nan tin suerte tambe cu e coalicion actual. Y tin algun cu a bisti flanel berde den eleccion, pero cu suerte di Casino a haya oportunidad cerca Gobierno di coalicion. Dichoso t'esnan cu sa con pa hunga e "Casino Politico" y sali gana.

EXITOSO CONFERENCIA DI COPA AIRLINES NA ARUBA

Un danki na Copa Airlines pa scoge Aruba como sede







E siman aki, Aruba ta sede di e conferencia di Copa Airlines Vacations di Chile cu un grupo di operadornan exclusivo, como tambe ehecutivonan clave di Copa Airlines.

Durante e apertura oficial, CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a yama e participantenan bonbini y a duna presentacion di e resultadonan recien di nos turismo, nos destino y kico ta e plannan riba mesa.
El'a laga sa cu Latino America ta wordo considera como un mercado cu un potencia lgrandi y como parti clave didiversificacion di mercadonan di Aruba.

Copa Airlines ta un di e aerolineanan cu ta domina e mercado di Latino America pa Aruba cu vuelonan diario y cu bon conexion for di e diferente mercadonan.

Vice Presidente de Ventas di Copa Airlines, Christophe Didier a laga sa cu Copa Airlines tin conferencianan anual pa cada un di nan paisnan di Latino America. E Mercado di Chile a opta e aña aki pa tene nan conferencia na Aruba, brindando varios di e operadornan clave un "first hand experience" di Aruba.

Chile ta e di cuatro mercado mas importante pa Latino America. E bishitante Chileno ta keda un pro medio di 7.8 anochi riba nos isla.

Turismo di Latino America a trece te cu Mei 2018, 55.449 bishitante pa nos destinacion, cu ta 12.4% di e total di turismo pa Aruba. Atraves di encuentronan manera esaki, A.T.A. ta percura pa mantene un relacion estrecho y fructifero cu e socionan di sector turistico na Latino America.

E programa completo di e conferencia, a inclui presentacionnan informativo y tambe sesionnan di training pa cu e destino Aruba y con por mercadea Aruba den e mercado di Chile. Ademas a bishita diferente hotel y cu e cooperacion di varios socio den e sector turistico, e operadornan invita por a experiencia un poco di nos cultura, arte y historia y asina ofrece mas informacion ora di promove nos isla.

E grupo di Copa Vacations a wordo acompaña pa algun periodista di entre otro Revista Caras, Ladevi, Diario La Tercera, Revista Gazeta y Mercurio.Oficina di Turismo ta gradici Copa Airlines pa scoge Aruba como sede, y tambe ta gradici tur esnan cu a forma parti di e Conferencia di Copa Vacations y ta spera di por sigui traha hunto na bienestar di turismo di nos pais.

FATHER's DAY MENU

Wi Fi

Appetizer

Special Seafood Cocktail

Main Course

Choice -1-
Dad's Tenderloin Special
Tenderloin Steak cooked with chopped Bacon; served with Shrimp in a special sauce.
Awg. 33,95

Choice -2-
Dad's Snapper Fillet
Snapper Fillet topped with sautéed Squid rings; served with a special sauce.
Awg. 29,95

Served with Mashed Potato, Tossed Salad, Plantain and Fried Rice.

Service Charge & Taxes not included

Dessert

Lemon Pie

Special Drink

One glass of Champagne

No Substitute

KOWLOON

Emmastraat 11
For information please call 5825959



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door Land Aruba te financieren project: "Levering Nieuwe Fotokaart Aruba en Bijhouding Fotokaart Aruba".
Volgens bestek DLV/DOW nr. 10 - 2018.

Korte omschrijving van het werk:
Het leveren van de Producten 1 t/m 6, zoals opgenomen in de Technische Specificaties, t.b.v. een nieuwe Fotokaart Aruba, t.b.v. de DLV.

Uitvoeringstermijn: **6 maanden** na datum van opdrachtbrief voor Producten 1 t/m 5 ;
12 maanden na beëindiging van Producten 1 t/m 5 voor Product 6.

Het bestek (digitaal) is vanaf **14 juni 2018** verkrijgbaar bij DLV tegen betaling van **Afl. 350,=.** De betaling cash te voldoen bij de Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV). Buitenlandse belangstellenden kunnen een digitale versie van het-bestek toegestuurd krijgen na versturing van een betalingsbewijs naar **dlkadhyp@setarnet.aw en dlvkadasteraruba@gmail.com** .

Account name: Kadaster Kantoor ; Account number: 7700000030546755
Swift code: RBTTAWAW ; Bank info: RBC Royal Bank Aruba NV
Adres: Italiëstraat 36, Oranjestad, Aruba

De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **14 juni 2018** te DLV bij de balie van de DLV.
Inlichtingen worden verstrekt op **28 juni 2018** om 10.00 uur v.m. te DLV.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **3 juli 2018.**
De openbare aanbesteding vindt plaats op **6 augustus 2018** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
4.Overige vereisten opgenomen in het bestek.
Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde inschrijvingsformulier. Alleen kopers van het bestek kunnen meedoen.

Di dos reunion tecnico bilateral entre Venezuela y Reino Hulandes



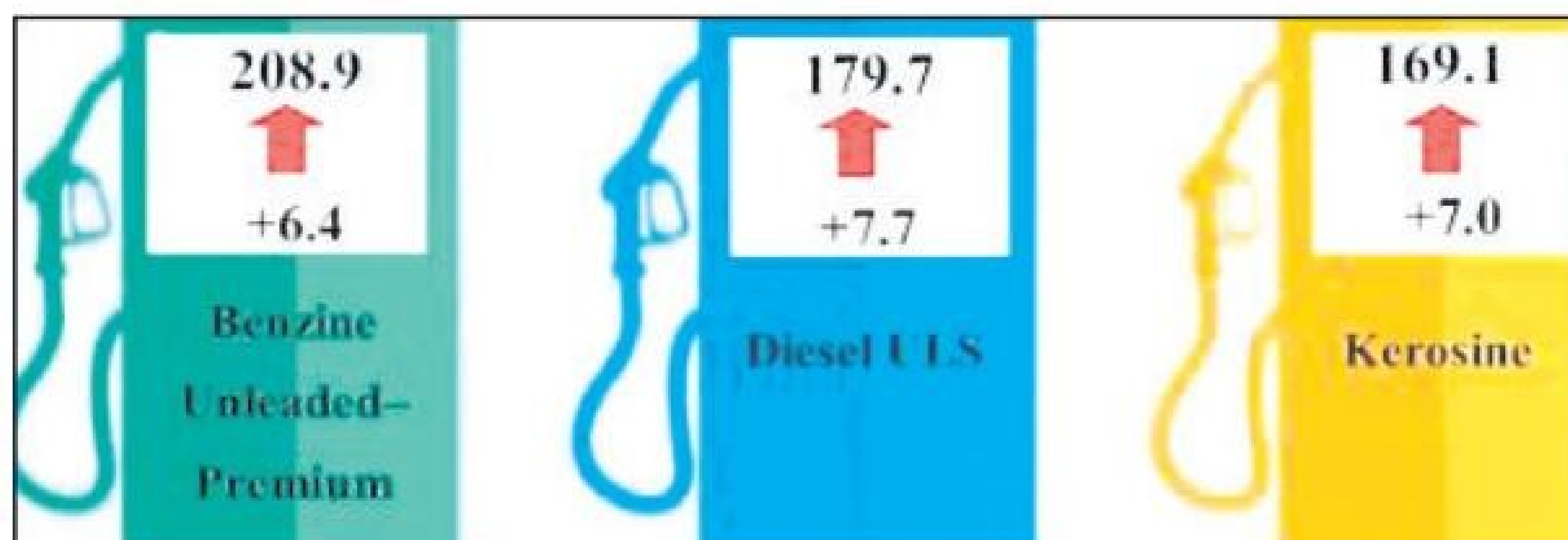
Como parti di un acuerdo bilateral di e gobierno Venezolano pa promove comercio, dialuna, gobernador Rafael Lacava a dirigi e di Dos Encuentro Tecnico Bilateral entre Venezuela y Hulanda, cu a tuma lugar den e Capitolio di Valencia, cu a conta cu participacion di un delegacion diplomatico di Aruba, Corsou y Boneiro, hunto cu representantenan di e gobiernonan nacional y regional Venezolano.

Mester remarca cu e reunion ta parti di e restauracion di relacionnan comercial entre Venezuela y e islanan ABC, despues di e suspension di parti di e Estado Venezolano Januari ultimo, regardando e intercambio comercial cu ambos pais ta mantene.
Durante su discurso, e presidente regional a bisa cu "awe ta un dia importante pa sigui cu e trabao cu nos Vice - Presidente di e Republica, Tareck El Aissami, a cuminsa cu Minister di Asuntonan Exterior di Reino di Hulanda riba dia 7 di April, cu e fin di discuti y articula e situacionnan cu a presenta den pasado."
Mientras tanto el'a sigura cu Venezuela a habri su brazanan na e comunidad internacional, pasobra ta un pais cu semper a kere den bon relacion cu su bisiñanan, aliado y partnernan comercial."
Den e reunion aki, Lacava a bisa cu apesar di e afirmacionnan cu tin riba e pais, cualifica den nan opinion como "un narativo inhusto," presidente Nicolas Maduro a demostra cu e tipo di iniciativanan aki, cu e acuerdonan por wordo concevi atraves di dialogo y entendimento mutuo.
"Nos ta kere cu nos mester reuni pa fortalece comercio entre ambos pueblo, ambos realidadnan politico, gubernamental, comercial y economico, cu t articula den e mundo multipolar aki, un mundo cu ta tuma ventaha di e oportunidadnan, e ventahanan competitivo y comparativo ofreci na cada un di e paisnan, y nos ta kere den esey. Aruba, Boneiro y Corsou, ta for di mi punto di bista, nos porta mas cerca na e Union Europeo," e presidente regional a bisa.



Kockstraat 4 San Nicolaas
Tel: 524-5080
NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA TA E MIHOR HERENCIA

CAMBIO DEN PRIJS DI PRODUCTONAN PETROLERO



Basa riba e posting promedio di Platts US Market scan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 31 di Mei 2018, Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan di venta di combustibel nobo.

Compaña pa algun grafico ta presenta e prijs di combustibel entrante 13 di Juni 2018:

Gasoline unleaded-premium : 208,9 cent p/ltr. (+ 6,4 cent)
Diesel LS : 179,7 cent p/ltr. (+ 7,7 cent)
Kerosin : 169,1 cent p/ltr. (+ 7,0 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/BAZV

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

DOCENTENAN DI EPI, UNIDAD C&T, TA CONSIDERA MINISTER LAMPE SU DECLARACION BOCHORNOSO

Docentenan ta sumamente desapunta cu e entrevista ultimo di minister di enseñanza, drs. Armando Lampe, via medionan social, caminda di un forma repugnante ta trata na crea un impression como sifuera docentenan di EPI, unidad C&T, no ta trahando na servicio di nan alumnonan.
Docentenan en conhunto cu departamento di schoolnan publico (DPS), directiva di EPI y managernan di unidad C&T, manera hende grandi a caba di yega na un solucion temporal pa un problema cu ta andando. Nan no a spera cu despues di e acuerdo aki ainda e minister en cuestion, cu niun momento so tabata presente durante reunion di e partidonan ariba menciona, dos dia despues (diarazon, 6 Juni 2018), manera mucha chikito, ta core yama prensa pa duna un declaracion sin escrupulo di marca mayor, usando "leerling staat centraal" como arma pa na su banda haya simpatia di pueblo y di otro banda trata na mancha integridad di docentenan.

Dicho solucion ta desment iimpresionnan falso cu e minister kier trata na crea di e docentenan. Den e caso specifico aki docentenan por proba cu nan kier y ta traha pa alumnonan door cu ta hustamente nan a pone enfasis y ta luchando duro pa solucion aun problematica structural cu ta andando ya pa mas di 20 aña consecutivo (entre otro: 'tien nakijk dagen'). Durante tur e añanan ey docentenan a sa di coopera pa asina e school su cara no tin cu keda na berguenza. Di un dede, awor kier tuma diez. Pa docentenan ta inaceptabel cu paso e organo mas halto di educacion, durante tur e añanan menciona, no tabata capaz di ahusta y mehora dicho structura, awor ta trata na impone trabaonan riba nan.

Den e dicho entrevista e minister no ta para tras di loke e mes a pone den un carta dirigi na e docentenan.Nan ta mira con facilmente e minister aki ta cambia di posicion y palabracionnan loke ta conduci na confusion- y frustracionnan. E minister cu ta usa "de leerling staat centraal" cu tanto formalidad, no ta realiza cu di e forma aki ta e mes ta bezig ta boycott nos future ciudadanonan? Ta claramente bisto cu e minister en vez di asumi su responsabilidad, di un forma baho ta trata na schuif esaki un banda puntando awor, di un dia pa otro, dede riba docentenan.

Otro ehempel di e maneho controversialdi e minister actual ta durante di su rondanan encuanto independizacion di DPS caminda e no tabata riba un liña den su presentacionnan. Consecuentemente su empeño pa sí independiza EPI a crea un esfera amargo bao di docentenan di unidad C&T. Pa complete obra, cu su expresionnan insinuativo den e entrevista en cuestion, e minister no ta yuda drecha e ambiente.
Docentenan ta termina declarando cu nan no kier tin ni arte,ni parte den semehante mal maneho of politikeria di fanfaria y como kiera ta exigi na prome lugar respet y pa e ministerio concerni haci su trabao manera debe ser y soluciona e problematica di e structura 'once and for all'.

"ASA: Turning dreams into goals"

Kymani Hazel a gana mihor slogan na Ingles







Dia 1 di Maart Aruba Soccer Academy (ASA) a celebra nan di 2 aniversario. Pa celebra esaki ASA a reparti algun premio y a conta cu e sosten di Aruba Bank. E banco di deporte a contribui cu e premio mayor cu tabata un buki banco di 250 florin na e ganador cu e mihor slogan pa ASA na Ingles.

Un cantidad halto di persona a manda slogan y a participa den e campaña riba Facebook. E ganador a resulta Kymani Hazel di categoria U7 cu e slogan "ASA: Turning Dreams into Goals". Otro ganadornan tabata Juanriq Martis y Raymison Statie, kende a join ASA desde comienzo di Maart 2016. Martha Eman a gana e quiz di Facebook di ASA.

A funda ASA cu un solo meta, pa yuda hungadornan masculino y femenino den categorianan 5-15 aña. Ta yuda e futbolistanan cu parti tecnico y tactico di e weganan di futbol, di cual tambe nan por diverti di e deporte futbol.

E futbolistanan di ASA ta train 2 biaha pa siman na Compleho Deportivo Frans Figaroa, 2 biaha pa siman na Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na Dakota y 1 biaha pa siman na veld di Britannia, cual trainingnan ta semanal. ASA tin diferente categoria cual ta U5, U7, U9, U11, U13, U15 y categoria di mucha muher.

Aruba Bank tambe ta un di e sponsornan cu a join ASA desde principio y e fundacion ta agradecido di e sosten cu nan ta ricibi.

Awor bo por cumpra weganan di Lotto Online







Durante un conferencia di prensa bon atendi, Lotto, E Loteria di Aruba a anuncia cu e ta introduci un canal adicional, y nobo, pa cumpra pa e weganan di Lotto: Lotto Online. Lotto Aruba a cuminsa cu venta manual na aña 1984. Na 1999 a bay over na un sistema automatiza, Secura. Awor despues di 19 aña Lotto ta introduci un canal adicional y innovative na su clientenan. Awendia tin un grupo grandi cu ta haci uso di technologia moderno pa haci compra y Lotto ta contento di por ofrece e mercado aki un punto di venta online pa cumpra y hunga Lotto, esta via smartphone, tablet of computer. Esaki sigur ta un punto di venta adicional y modern cu lo completa e manera di ofrece e weganan di Lotto.

Pa por cuminsa hunga online mester subi www.lottoaruba.com click riba e tab Play Now y traha un cuenta, despues di aprobacion e hungador mester pasa cerca un rebendedor pa pone fondo riba su cuenta, esaki ta e asina yama: Top Up. Tene cuenta cu pa traha un account tin algun rekisito cu mester cumpli cune pa ricibi aprobacion, entre otro cu e hungador mester tin 18 aña of mas y tambe mester upload un IDv alido. Asina cu bo cuenta wordo aproba, e sistema automaticamente ta kita bo ID for di e sistema. Si no ta desea di upload ID, por pasa tambe na oficina principal di Lotto na Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, cu bo ID. Despues di aprobacion e hungado por cuminsa agrega fondo na su cuenta. Tin dos manera pa Top Up bo cuenta: 1.Pidi e rebendedor pa manda e fondo direct na bo cuenta. Den e caso aki bo ta duna e rebendedor bo codigo di hungador. Of, e rebendedor ta print un ticket cu un number serial y abo mes ta Top Up bo cuenta. E sumanan cu bo por kies pa Top Up ta Afl. 5, Afl. 10, Afl. 20, Afl. 25, Afl. 50, Afl. 100, Afl. 250, Afl. 500 yAfl. 1000.

Tur e weganan di Lotto ta na venta Online, nos ta papia aki di Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto Di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Mega Plus. Naturalmente pa e weganan di cuatro cifra tin e opcion pa hunga Merdia y Anochi online tambe. Bo por haci uso di e opcion di Multi Draw, esta keda cu bo numbernan den wega pa proximo sorteonan. Ta importante pa menciona cu venta online di Lotto, E Loteria di Aruba ta pa mercado local so, no ta pa mercado internacional.

Kico bo ta warda? Habri bo cuenta y cuminsa cumpra Lotto Online.
Pa cualkier pregunta por tuma contacto via email na info@arubalottery.com of na telefon 525-7555.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Y awor bor cumpra Lotto Online tambe. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

SCRATCH AND SCORE

ESAKI TA BO CHENS PA GANA UN BALA DI SUBWAY

Ricibi un Scratch Card cu compra di cualkier COMBO*

SUBWAY

Valido 1 di Juni te cu 15 di July di 2018.
*Campaña no ta valido cu kids pak y tampoco den combinacion cu mini sub.
©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

Curtis Fraser di POR:

Un epoca nobo y moderno pa Serlimar





Mi ta sumamente orguyoso pa yama Bon Bini na un Serlimar nobo. Un Serlimar y Bureau City Inspector cu su lenguahe ta incluí conceptonan moderno manera 'circular economy' y 'sustainability'...palabranan sinonimo cu waste management responsabel.

Aruba lo conoce un edificio unda comunicacion entre Serlimar y B.C.I. lo ta mas optimal y na unda por ehempel nos como cominudad por drive-thru cu nos auto pa hiba diferente pertenencia cu nos no kier mas pero cu otronan lo por drecha bek y bende... asina birando un centro pa cuminsa conscientiza publico y yudando na reduci e cantidad di sushi ariba nos paraiso.

Por ehempel, lo por deshaci di bo sofa na e facilidad, otro ta busk'e y drech'e manera nobo, pa despues bend'e, regal'e, of us'e pa su mes... asina lagando e materialnan sigui circula y wordo usa den comunidad.

Ora e materialnan sigui circula, e resultado ta menos sushi; esaki ta un ehempel bibo di Circular Economy unda comunidad ta 'recycle' door di 're-use'.

E ta un di maneranan pa recicla moderno cu diferente compania y pais cu ta consciente di nos responsabilidad pa cu medio ambiente y maneho di desperdicio ta usando.

Door di google of facebook search e frase 're-use center' nos lo por encontra facilidadnan asina den diferente bario te hasta den lobby di hotelnan rond mundo. Mustrando pueblo di Aruba cu e concepto no ta nada peligroso of negativo pa un bario, pero uno positivo cu ta brinda posibilidadnan nobo ariba nos isla.

ASU/ Ibisa: Ban Move Camp

Falta 4 siman pa cuminsa cu Camp anual di ASU awor cu Ibisa como Partner

Edad di hobennan di 6 pa 14 aña cu lo wordo dividi den grupo mucha muher y mucha homber.

Orario ta di 8'or am pa 1:00 pm. Ta cuminsa na Sportcentrum San Nicolas (Ibisa)

Fecha ta di 9 pa 13 di Juli 2018.

Fecha 16 pa 21 di Juli lo ta na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Fecha 23 pa 27 di Juli lo ta na Compleho Deportivo Betico Croes.

Por inscribi na IBISA y Sporthal Sta, Cruz.

Un yamada pa coachnan di diferente tak di sport pa laga sa ki ora y ki dia por introduci nan sport.

Yama 585-4067 pa meld, lo tin recompensa pa Coach.   Danki 2o secretario di ASU, Wiwi Pina cell 5937411,

PS Ora di inscribi, bin cu kaarchi di SVb y AWG 25,-

Bingo! Bingo di OPPA!

Diabierna awor, dia 15 di Juni 2018, OPPA ta organiza un Bingo pa su miembronan pa celebra Dia di Mama y Tata cu lo tuma lugar na Centro San Martin, Sta. Cruz.
E wega di Bingo ta cuminsa pa 9'or di mainta y registracion ta desde 8'or y mey. Lo hunga un total di 10 wega cu premionan atractivo. Cumprando kaarchi di Bingo bo tambe tin chens di bira e Mama of Tata 2018 di OPPA. Alavez por gana un di e premionan di entrada.

OPPA ta invita su miembronan pa bin pasa un mainta ameno y divertido hungando Bingo cu ta bon pa e mente. E miembro por trece un introduci tambe. Ainda tin kaarchi obtenibel na un balor di AWG.10,-- y por pasa busca bo kaarchi te cu diahuebs awor dia 14 di Juni na oficina di OPPA. Si bo no logra pasa na oficina, tin oportunidad di cumpra bo kaarchinan na porta di Centro San Martin, tanten cu tin ainda. Ban socializa un rato hungando Bingo.

Tambe OPPA ta informa cu ya Directiva y Comision di Actividad ta trahando riba un programa pa celebra e di 30 aña di existencia di OPPA.
Keda pendiente!

Ta pidi Aclareacion riba 70 mil:

GOBIERNO TABATA HUUR 3 EDIFICIO PA RIETVELD ACADEMIE

Ta pidi Minister Rudy Lampe pa e aclarea tur contract y tur suma di huur

Un comerciante local a bati na porta di Solo di Pueblo, pidiendo pa Solo di Pueblo aclarea e suma di huurnan cu Gobierno tabata paga pa Rietveld Academie.

E percepcion por ta cu un solo comerciante tabata cobra 70 mil florin pa luna na huur. En todo un comerciante a aclarea cu e tabata cobra 50 mil florin, pero despues a baha e suma pa 40 mil florin pa luna.

Sinembargo fuentenan bon na altura a asegura Solo di Pueblo cu rond di aña 2012/2013, Gobierno a huur mas edificio pa Rietveld Academie. Ora nos conta e sumanan aki hunto e ta yega 70 mil florin pa luna. Seinmbargo nos ta pidi sr. Rudy Lampe un favor, pa e por contesta pueblo, riba cuanto edificio Gobierno a huur pa Rietveld Academie hunto cu e sumanan.

PUEBLO DI POS CHIKITO TA FIRMANDO EN CONTRA DI E CENTRO DI RECICLAHE

Tin un accion di firma tumando lugar den Pos Chikito, cual por bisa ta lidera pa Desiree Croes. Segun informacionan riba red social, tin mas di 1000 persona a pasa firma, cu nan no ta contento cu e decision di Gobierno pa pone un centro di recicla sushi den curazon di Pos Chikito.

E preocupacionan ta hopi grandi, pasobra tin hende ta alega cu ningun sushi ta limpi. Tampoco ta asina cu sushi ta yega ta hole dushi. Ora ta papia di retaso di sushi construccion, na 9 vez for di 10, bo ta haya otro sushinan tambe, manera cuminda etc.

Djey ta bini tambe e factor di hendenan cu no tin cunes y ta hisa benta kico cu ta. Pior ta cu ora e local por ta cera, ta yega pickup ta tira sushi den porta di cas di habitantenan.

Tur esakinan ta preocupacionnan cu mester wordo aclara. Ta obvio cu e comunidad di Pos Chikito lo no ta contento cu e decision aki y awor ta keda na Gobierno pa pusha e proyecto, of hibe cu poco mas calmo.

PARLAMENTARIO EDGARD VROLIJK A BAHA PISA RIBA E PROYECTO NA POS CHIKITO

Hopi hende den comunidad a haya un aprecio pa Edgard Vrolijk, kende no a ria pa asina lanza su preocupacion abiertamente riba e proyecto di sushi na Pos Chikito.

No ta pasobra cu e ta sostene Gobierno, kier meen cu e no por cuestiona dicho proyecto. Mas cu claro esaki lo habri un debate tambe den propio coalicion, unda lo mester bay duna contesta na tur su preguntanan.

Ahaci bestemmings-wijziging? A pidi hindervergunning? A consulta cu e habitantenan? Pues e proyecto ta wordo scrutina pa coalicion mes na e momentonan aki y mas cu claro pueblo ta spera tur contesta pa asina mira den ki direccion e proyecto aki lo sigui.

Gobierno Di Aruba

Eenmalig aanbod
Vrijstellingsovereenkomst bij bouwlaag overschrijding
(commerciële projecten)

Het ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling Infrastructuur en Milieu heeft geconstateerd dat er diverse commerciële projecten zijn gerealiseerd, waarbij de toegestane bouwlagen conform LRO (Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling) jo. Ruimtelijke ontwikkelingsplan (ROP) en/of bestemming in de erfpachtvoorwaarden zijn overschreden. Deze overschrijdingen hebben een piekperiode gekend van januari 2017 tot en met november 2017. In het bijzonder door de commerciële sector. Het is noodzakelijk een duidelijke lijn te trekken, omdat het probleem anders onbeheersbaar wordt. De urgentie om het probleem aan te pakken, is dus groot.

De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu heeft een eenmalige mogelijkheid gecreëerd om een vrijstellingsovereenkomst welke zuiver bedoeld is voor bouwlagen overschrijdingen, al dan niet met overschrijdingen van de bestemming in de erfpachtvoorwaarden.

Het aanbod is expliciet niet bedoeld voor enige type overschrijdingen gelegen in conform het ROP geïndiceerde natuurgebieden, groengebieden of wetlands.

Het aanbod is ontwikkeld met inachtneming van de ruimtelijke toelaatbare wensen, toepasselijke burenrechtelijke bepalingen uit het Burgerlijk Wetboek, de negatieve sociaal economische impact dat voornoemd illegaal handelen met zich mee heeft gebracht, alsmede de hiermee in samenhang zijnde inkomstensderving aan de zijde van de overheid.

Of een aanvrager in aanmerking komt voor een vrijstellingsovereenkomst zal worden getoetst aan cumulatieve toetsingscriteria. De aanvraag dient binnen twee maanden na deze aankondiging te worden gedaan. De exacte inhoud en de criteria van dit eenmalige aanbod is gepubliceerd op de websites van: www.dip.aw

MINISTERIO DI **ASUNTONAN SOCIAL Y LABOR**



GOBIERNO DI ARUBA





PRONTO LO INICIA CU EHECUCION DI E CRISISPLAN SOCIAL

Minister di Asunto Social y Labor sr. Glenbert Croes kier informa e digno pueblo di Aruba encuanto e crisisplan, su ehecucion y e vision di locual ta premira di logra.

Despues di un periodo di preparacion intensivo, e crisisplan social hunto cu e 30 partnernan den veld lo drenta su fase oficial di ehecucion.

Despues di e sucedido tragico di e dos criaturanan Rishandroh y Eugene den luna di november y december 2017, a transcuri seis luna desde cu pa prome biaha mi a yama un grupo grandi di directornan den sector social pa un reunion urgente durante cual mi a haci e pregunta kico nos mester haci pa evita cu locual cu a pasa cu e dos Angelitonan di Aruba ripiti.

SIGUIENTEMENTE MI TA MENCIONA LOCUAL CU NOS COMO GOBIERNO A HACI DESDE E TEMPO EY PA AWOR:

1 **Un plan di vision** a wordo traha con pa resolve nos problemanan social urgente. Tambe a traha e plan di ehecucion y e prijs mara na esaki.
Por cierto ken sea cu ta interesa, por haya copia di e plan na Departamento di Asunto Social. Den e plan por mira nos vision con pa resolve e problematica aki. Nos problemanan social ta data di hopi tempo y mester di atencion inmediato pa e red di sigurad di e cadena social aki cana bon.

2 Den luna di januari y februari a hiba diferente **combersacion cu UNICEF y Gobierno Hulandes** con pa atende cu nos problemanan social. UNICEF y Gobierno Hulandes ta dispuesto pa duna nos ayudo y asistencia tecnico. E enfasis primordial ta di lanta un 'sistema di proteccion pa mucha' den henter e cadena social, huridico, enseñanza y salubridad publico aki na Aruba cu ta atende cu mucha, hoben y famia. Den augustus 2018 UNICEF lo start cu e tarea grandi aki di investigacion pa despues bin cu recomendacionnan pa Aruba.

3 Ministerio di Asunto Social y Labor hunto cu un grupo grandi di specialistanan riba tereno social, huridico, enseñanza y salubridad publico, a hinca den otro e **subsidio pa tur e instancianan social di Gobierno** cu ta wordo subsidia. Lo traha cu un sistema di raportahe cada tres luna na un Comision bou di Supervision di Parlamento di Aruba, di con e subsidio ta wordo inverti.

Esaki consecuentemente a conduci cu tur e instancianan concerni a traha un plan di ehecucion y a formula e resultadonan den un Programa di Rekisitonan (programma van eisen) pa asina sigura e resultadonan desea riba e tereno aki, cu e meta pa cumpli cu transparencia. Cada tres luna lo traha un raportahe di e resultadonan aki.



CUA PASONAN LO TUMA ASINA CU TUR E SUBSIDIONAN WORDO APROBA DEN LUNA DI JULI Y AUGUSTUS?

A | ENFOKE RIBA ELIMINA E LISTA DI ESPERA

Pa cuminsa nos kier pa cada mucha, hoben y famia cu mester di ayudo social haya e ayudo inmediato. Nos no kier traha mas cu lista di espera. Actualmente nos tin un retraso di entre 6 luna y 2 aña. Nos ta traha pa yega na e punto cu e ayudo lo ta inmediato sin ningun clase di tempo di espera.

Ora un mucha nace den condicionnan socialmente vulnerabel, nos kier bishita e casnan aki y ofrece nos sosten pa e cuido di e mucha recien naci. Lo keda monitoria e muchanan pa por ofrece apoyo asina resulta necesario.

Nos trahadonan social lo bay bishita, papia y traha cu tur scolnan pa hunto nos mehora e situacion di nos famia-, mucha- y hobennan vulnerabel aki na Aruba.
Departamento di Asunto Social lo trata di ta presente den tur districto pa wak cu nos por tene e situacion na bista pa evita cu un situacion por bay for di man. Nos lo cuminsa cu dos districto y gradualmente expande pa tur otro.

B | ENFOKE RIBA AYUDO TREMPAN Y PREVENI CU UN SITUACION SOCIAL ESCALA Y BAY FOR DI MAN.

Nos kier evita pa situacionnan social escala door di pone mas enfoke riba traha preventivo cu famia, mucha y hoben.

Nos mucha- y hobennan vulnerabel lo wordo monitoria durante nan desaroyo pa asina Gobierno por garantisa ayudo y sosten asina cu resulta necesario.

Lo institui un Centro pa Hoben y Famia cu lo asisti den e tarea con pa cria bo yiu y duna sosten na mayor, mucha y hoben cu mester di e guia aki.

Cada instancia di prevencion lo bay duna atencion na con pa cria na un manera saludabel bo yiu(nan) y kico ta e ingredientenan mas importante pa enfoca riba dje. Dia 11 di juni e grupo di Derecho di Mucha di Gobierno a cuminsa cu nan campaña nacional.

Fin di e aña aki, nos ta cumpliendo 1 aña activo ta pone hobennan na trabou mediante un cooperacion estrecho di Departamento di Asunto Social DAS, Departamento di Progreso Laboral DPL y Departamento di Labor & Investigacion DAO.

Den cuadro di e propio Crisisplan lo cuminsa atende cu un grupo nobo cu mester di hopi atencion, esta e grupo di mama soltera sin trabou. Nos ta investiga hunto cu Ministerio di Enseñanza con por drecha e situacion di e mucha cu wordo expulsa for di enseñanza prematuramente.

Nos lo bay traha un maneho cu tur gremionan relevante aki na Aruba pa evalua e pasonan con pa mehora e situacion di nos hobennan riba tereno laboral, specialmente nos hobennan cu pa un motibo of otro no ta continua of ta expulsa for di scol.

C | ENFOKE TA PA CONHUNTAMENTE CREA UN RED DI SIGURIDAD PA LOGRA MEHORA E SITUACION.

SOSTEN! SOSTEN Y MAS SOSTEN!

Nos a traha un cadena of un red social di siguridad masha extenso mes di 30 instancia y departamentonan di gobierno relevante unda cada un concerni mester duna su aporte y traha hunto pa resolve e crisis social cu un gran parti di nos famia, mucha y hobennan ta enfrentando actualmente na Aruba.

D | NOS ENFOKE RIBA NOS MUCHANAN SPECIAL.

Lo percura pa e lista di espera largo wordo ellimina y cu e mayornan por haya sosten den e cas di cuido pa nan yiu(nan) special. Lo bin cas di cuido pa muchanan special cu cuido continuo di 24 ora. Muchanan cu ta ricibi guia psikiatrico of cuido pa nan comportacion social lo wordo admiti den nos centronan.

Nos, como tambe diferente otro instancianan ta trahando hopi duro tras di cortina pa por brinda apoyo na famia, mucha y hoben den nos comunidad. Pronto nos lo inicia oficialmente cu ehecucion di e Crisis Plan unda nos lo bin cu tur nos partnernan social pa un presentacion oficial di e proceso.

A corto plaso nos lo cuminsa cu nos campaña pa conscientisa nos digno pueblo tocante abuso y agresion di mucha. Nos lo expone e vision con pa cria mucha y hobennan na un manera saludabel y responsabel.

Stichting Wit Gele Kruis - Directie Voogdijraad - Bureau Sostenemi - Fundacion Guia mi - Departamento di Asunto Social - Korrektie Instituut Aruba - Stichting Casa Cuna Progreso - Stichting Kinderhuis Imeldahof - Centro Ortopedagogico - Stichting Verstandelijke Gehandicapten Aruba SVGA - Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad - Stichting Respaldo - Stichting Reclassering - Fundacion Telefon pa Hubentud - Fundacion Sonrisa - Comision Nacional Derecho di Mucha - Coordinatie Bureau Overheidsubsidies CBOS - CEDE Aruba - Parlamento di Aruba - Stichting Trampolin pa Trabou - Departamento di Progreso Laboral DPL - Directie Arbeid & Onderzoek DAO - Ministerio di Asunto General, Integridad, Maneho Aparato Gubernamental, Innovacion y Energia - Ministerio di Finanzas, Economia y Cultura - Ministerio di Asunto Social & Labor - Ministerio di Enseñanza - Ministerio di Husticia - Veiligheidshuis Aruba.

Parlamentario di MEP, Sue Ann Ras:

Reunion di comision di Educacion, Cultura, Ciencia, Tecnologia y Comunicacion di Parlatino tabata hopi fructifero







Recientemente tres parlamentario di Fraccion di MEP, Sue Ann Ras, Shailiny Tromp-Lee y Edgard Vrolijk, miembronan di e comision di Educacion, Cultura, Ciencia, Tecnologia y Comunicacion di Parlatino a participa na reunion na Salvador Brasil. Alavez nan por a participa na Bahia Educa y e foro Think Blue/ Blue Economics cu a tuma lugar riba Dia Internacional di Oceano.

VARIOS TOPICO

Tabata algun dia largo caminda diferente topico, manera Cultura di Paz, enseñanza y tecnologia, agenda 2030 di e metanan di desaroyo sostenibel y varios discusion y presentacion di UNESCO y Sindicato di Maestro Latino Americano a keda presenta, hunto cu un grandioso exposicion di e hobennan.

DECLARACION FIRMA

Un punto hopi importante ta un declaracion cu a keda aproba y firma pa tur 8 pais presente cu ta trata cultura di paz y kico e paisnan ta palabra di bay haci riba e tereno aki. Den e declaracion ta keda accentua e tarea cu prensa tin riba e tereno aki y con importante educacion ta, pa por realiza e metanan cu lo keda proponi durante e reunion cu lo tuma lugar na September 2018.

THINK BLUE

Manera menciona anteriormente, e parlamentarionan a asisti tambe na e foro di Think Blue/ Blue economics cu a trata e topiconan hopi interesante, manera con nos tin cu prepara pa e desaroyonan riba e tereno aki, dunando atencion specifico na pensamento critico, colaboracion, comunicacion, con ta resolve problema, proyecto di liderazgo y conocimento di tecnologia. Otro aspect hopi interesante ta, nos mester activa e generacion pa loke ta trata innovacion.

Conclusion ta, cu e viahe di trabao sigur tabata uno hopi fructifero, unda e parlamentarionan a haya oportunidad di intercambia idea y trabao y haci netwerk.

Ebrina Curett di DVG:

Obesidad ta un problema mundial

Den cuadro cu e tema di siman di Departamento di Salud Publico, nutricionista Ebrina Curett, a trece algun tip valioso pa con por evita obesidad y sobrepeso y tambe e cifranan alarmante cu tin entre nos muchanan.
Ta defini obesidad/sobrepeso como e exceso abnormal di vet acumula y por usa diferente manera pa midi esaki. E manera mas comun pa salud publico, ta e BMI. E BMI ta un indice simpel cu ta usa peso y haltura di un persona, asina pa clasifica si e persona aki tin sobrepeso of obesidad. Y un otro manera pa midi esaki ta e circumferencia di cintura, unda ta midi e cintura y mas grandi esaki ta, mas riesgo pa e salud esaki tin tambe.

Vetnan den curpa

Pa hende homber 102 centimeter y pa hende muher 88 centimeter. Tur cos cu ta riba esaki ta clasifica como obesidad. E ta indica tambe cu e vet acumula mas hopi rond di e organonan. E vet viseral. Claro cu esaki tambe trece su consecuencianan pa salud.
Obesidad ta un problema mundial. Ta wak esaki cerca adulto y mucha.

Cifranan na Aruba

Si mira e cifranan di Aruba, cu a saca di e health monitor di 2013. Por a mira cu e muchanan di 5 aña tin 21% di sobrepeso y obesidad. Y cerca e muchanan di 10 aña, esaki ta 41%. Esey ta nifica casi 1 den cada 2 mucha tin sobrepeso of obesidad na edad di 10 aña. Obesidad cerca mucha ta duna un riesgo mas halto pa obesidad na edad adulto y enfermedadnan cronico cu nos ta wak hopi mundialmente.

E riesgonan

Enfermedadnan manera malezanan di curazon, diabetes, musculo esqueletico, presion halto, stroke, etc. Ya ta wak esaki mas y mas tempran cerca e muchanan. No solamente nan tin un riesgo mas halto pa haya enfermedadnan cronico, pero tambe ta duna nan problema di hala rosea, ta haya fracturanan mas liher y tambe nan bienestar mental, tambe tin efecto door di sobrepeso y obesidad.
E mihor forma ta prevencion. E ora ta bon pa crea diferente plataforma intersectorial. Ta traha na diferente nivel hunto pa preveni sobrepesio y obesidad y un bon ehempel ta, manera e programa di school saludabel, cu ta un plataforma di e stakeholder y partner, stuurgroep di scol saludabel cu ta yuda e



schoolnan pa señala, educa mucha, maestro y e mayornan pa haci escogencianan mas saludabel. Esey kier meen cu e escogencia saludabel mas facil pa nan. Ta purba door di diferente programa, y awor cu media tour, na school, na e maestronan pa trece e concientizacion y duna e mayornan tambe e toolsnan pa nan por haci e bida di e mucha mas saludabel door di alimentacion y actividad fisico. Ta wak tambe cu tin mas hende cu ta consciente di esaki. Semper por tuma contacto cu Ibisa of Jeugdgezondheidzorg pa haya mas informacion tocante esaki, door di charla, workshop, un sesion di grupo, etc. Ey por mira e importancia di diferente nivel, no solamente individual, pero tambe na e otro sectornan, cu por regula esaki. Kier pa esey ta reduci y duna mas opcionnan mas saludabel, unda cu por haci mas movecion. E industria di alimento tin opcionnan mas saludabel, Curett a splica.

Cas di Max
Mueble y mas
Feliz Dia di Tata
MADE IN THE USA
Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Payroll Pro HRM tambe tabata presente na e exitoso seminario di E-Aruba

Diasabra, 9 Juni, a tuma lugar e di tres edicion di e E-Aruba Business Seminar na Renaissance Convention Center. Payroll Pro HRM, cual tabata platinum sponsor di e evento aki, tambe tabata presente durante e seminario. Durante e seminario tur e participantenan por a ricibi informacion tocante Payroll Pro HRM incluyendo e Employee Portal y Manager Portal di Payroll Pro.

Payroll Pro HRM ta ofrece solucion pa e necesidadnan di payroll y HR pa tur organizacion di un manera integra y eficaz. Ademas, Payroll Pro HRM ta conta cu e Employee y Management Portals. E portals ta web-based applications cu ta satisface e necesidadnan di HR pa empleadonan y managers. Tin funcionan basico unda cu empleadonan di un compania por download y print nan payslips y loonopgaves nan mes. Pa e managers tin e funcionan cu ta duna e opcion pa aproba of rechaza vakanties y demas solicitud. E portals por wordo usa tambe pa verifica informacion personal.

Bert Vermaas, director di VCC International cu ta distribuidor exclusivo di Payroll Pro HRM na Aruba, Bonaire y Curaçao, ta splica: "Nos ta hopi contento di por ta presente durante e seminario di E-Aruba, cual ta uno sumamente interesante y cu un cantidad grandi di participante. Nos a logra comparti nos producto y servicio cu tur esnan presente. Nos ta hopi satisfecho cu nos por ofrece Payroll Pro HRM na nos clientenan na Aruba, Bonaire y Curaçao. E modulonan di Payroll y HRM ta integra y ta duna solucionan eficiente na e necesidadnan di payroll di organizacionan grandi y chikito. E portals ta applications cu un cantidad grandi di beneficionan pa empleadonan y managers, cu ta accesibel via diferente aparato – computer, telefon, tablet, etc. – door cu e ta online."

Tabata tin un interes hopi grandi na e seminario pa Payroll Pro y tin diferente compania caba cu ta hopi entusiasma pa ricibi un bishita di parti di VCC International pa por haya mas informacion tocante Payroll Pro HRM.
Payroll Pro HRM y VCC International ta ofrece e organizacion encarga cu E-Aruba Business Seminar 2018 un pabien pa e bon seminario y un danki pa duna nan e oportunidad di participa den e seminario.





Minister Otmar Oduber ta desmenti e mentiranan di un periodista encuanto crea un dump na Pos Chikito



Segun Minister Oduber, specificamente e periodista Nelson Speed Andrade, kende a dicidi di saca informacion cu na ex - edificio di DTI na Pos Chiquito lo bay bira un dump. Debi na e informacion cu el'a duna, a trece un panico pa henter vecindario. E mandatario a sigui bisa cu na varios ocasion el'a splica cu e intencion ta, pa Serlimar muda y bin na e sitio aki pa ta mas central y mas accesibel pa duna su servicio na e pueblo.

Pa esnan cu conoce Serlimar na San Nicolas por sa, cu ora yega ey mester drenta via un porta den un hanchi chikito y via un glas ta papia cu un persona. Pero na ex - edificio di DTI, por tin e posibilidad mas extenso na e servicio cu lo bay brinda. Serlimar pa hopi aña a wordo laga como e baby bandona.

Minister Oduber ta kere cu Serlimar mester por drenta den e mundo moderno. Pa loke ta salubridad y e desperdicio di sushi cu mester atende cune, ta mustra cu ta momento pa moderniza Serlimar.

Minister Otmar Oduber:

Serlimar ta bay paga 28 mil florin pa huur edificio na Pos Chiquito envez di 49 Mil florin

Si ta payback time tin, ta laga esaki pa sr. Booshi Wever





Ex – Minister Booshi Wever ta kere cu huurmento di edificio na Pos Chiquito pa ubica Serlimar ta pa paga bek sponsor di campaña. Relaciona cu e declaracion aki, e pregunta ta si sr. Wever tambe a paga bek ora cu su gobierno 14 aña pasa pa prome biaha a cera contrato pa huur e edificio aki. Ta un edificio cu ta existi pa loke ta huurmento na departamento di DTI cual cay bou ex-ministernanDower, Sevinger y de Meza. Tur esunnan cu awe ta critica, despues di 14 aña a continua cu e huurmento cu tabata costa 49 mil florin pa luna. Pero e deal nobo ta 28 mil florin cu Serlimar ta bay paga. Di 49 mil cu sr. Booshi Wever su gobierno y sr. Sevinger y sr. Dowers tabata paga pa e edificio aki, awor ta papiando di un suma substancial menos. Ora ta haci un calculacion ta papiando mas of menos 21, 22 florin pa metro cuadra. Esaki ta un di e sumanan mas abao den tur e 90 edificionan cu gobierno ta huur. Si sr. Booshi Wever kier categoriza cu e doñonan diripente a bira POR y cu ta payback time tin,

Minister Oduber a bisa di ta lague pa su persona. Como Gobierno y Serlimar ta scoge un edificio adecuado cu ta sirbi e proposito cu ta pone e servicio den dje y percura pa e financiamento ta conveni. Segun Minister Otmar Oduber, cu tur respet pa sr. Wever, e lo kier sinti un tiki momento di gloria un biaha mas. Pa hopi aña su persona tabata for di politica y e ta obliga di keda Aruba pasobra e no por sali mucho mas y ta trata di envolve su mes un tiki den politica di Aruba. Mundo ta cambia y mundo ta desaroya y ta bayendo den direccion di incinerator ta pasobra e ta make business sense y financieramente ta algo cu gobierno por carga. Mirando cu a desaroya e tecnica di incinerator asina bon y e ta ser explora.

Basa riba e RFA cu ta tin di e 21 companianan cu a participa, a mustra cu esaki ta e direccion cu Aruba mester bay. Ora scucha sr. Wever papia riba destaho publico, tur hende por corda con a trece Bouldin and Lawsons Aruba y con e proceso y decision tabata. Un total di 30 miyon a paga na Bouldin and Lawson cu ningun dia no a produci y ni a traha. Esey ta e fracaso di sr. Booshi Wever kende tabatin ocho aña ta atende cu Serlimar y e fracaso aki el'a keda cune na su nomber. Atrobe si kier pone un servicio riba mercado, ta scoge e localidad cu por brinda e servicio.

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

RENT ME WASTE CONTAINERS

RENT ME Cell.5603500

10 YARDA 165
WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY

RENT ME
WASTE
CONTAINERS

TELEFON:
5634201 - 5603500

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 15 di Juni 2018



Pa 8:15 am: E.A.v.d.B. – Veredicto

Pa 8:30 am: Pro forma. A.J.F. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un cadena di oro y 10 florin di un persona riba 14 di Februari 2018. E violencia a encera cu el'a saca un arma di candela y a bisa/grita e persona: "Give me your money, you owe me" y/of "Give me your chain". E ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di comestibles di un persona riba 16 di Februari 2018, door di drenta su establecimento y saca un arma y grite: "Placa placa placa!" E ta wordo acusa di posesion di arma di candela y balanan riba 14 y 16 di Februari 2018.
Pa 8:30 am: Pro forma. D.K. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di 25 florin di un persona riba 9 di Februari 2018 door di ranca e placa for di su man.

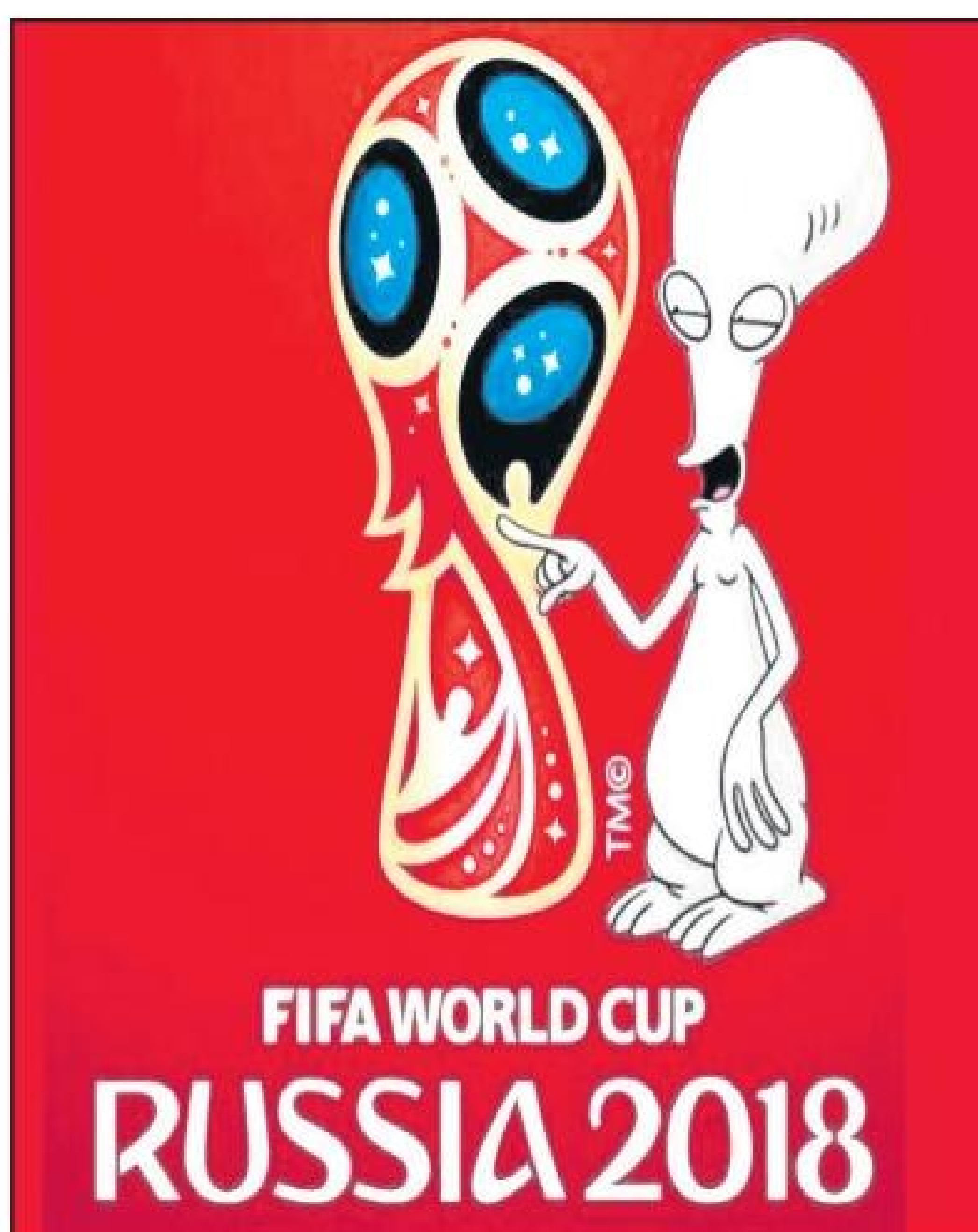
Pa 8:30 am: Pro forma. F.E.F. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas riba 23 di Februari 2018.

Pa 9:00 am: G.A.C.M. y R.C.F. ta wordo acusa di a intencionalmente tuma bida di un persona door di dal e un of varios biaha cu forza na su cabez den e periodo di 21 di November 2017 pa 24 di November 2017. M. y F. ta wordo acusa di a causa varios biaha lesion grave na e persona aki (esta, wesonan kibra) dor di dal e cu forza cu man of mokete, palo di basora of slof durante e periodo di prome di Augustus 2014 te 20 di November 2017.
M. y F. ta wordo acusa di a intencionalmente tuma bida di un di dos persona dor di dal e cu su cabez un of mas biaha cu forza na su cabez, a consecuencia di cual e persona aki a cay cu su cabez contra un potchi di wc, den e periodo di prome di september 2017 pa 31 di Oktober 2017. M. y F. ta wordo acusa di a intencionalmente causa varios biaha lesion grave na e di dos persona aki (esta, ribchinan kibra) door di dal e cu forza cu man of mokete, palo di basora of slof durante e periodo di prome di Augustus 2014 te prome di September 2017. F. ta wordo acusa di a laga e dos personanan aki varios biaha y intencionalmente den un estado desampara (mientras F. tabata sa cu nan tabata wordo maltrata gravemente y cu frecuencia pa M. y cu nan no por a defende nan mes) door di keda sin actua na ora y/of door di keda sin hiba nan na un lugar safe na ora y/of dor di keda sin proteha nan y/of door di keda sin duna nan ayudo medico y cuido medico adecua, loke tabatin lesion grave y nan morto como consecuencia.

M. ta wordo acusa di a maltrata F. durante e periodo di prome di Augustus 2014 te 24 di November 2017 door di dal e cu man of mokete, palo di basora of slof. M. ta wordo acusa di a dera, sconde, transporta y desparce e curpa di e prome persona menciona den e citacion aki, cu e intencion pa sconde e hecho y causa di su morto den e periodo di prome di September 2017 te 31 di Oktober 2017.

SETAR cu transmision na SETAR Seroe Blanco pa Rusia 2018





SETAR, como sponsor principal di FIFA Copa Mundial Rusia 2018, ta invita un y tur pa bishita SETAR Seroe Blanco durante e transmision di Telearuba diabierna dia 15 di Juni y 22 di Juni 2018 cuminsando for di 8'or di mainta en adelante. Tambe diahuebs dia 28 di Juni for di 10'or di mainta y diarazon dia 11 di Juli pa 2'or di merdia.

Durante henter e dianan menciona lo tin weganan andando y na SETAR Seroe Blanco tin hopi animacion, snacks, drinks y varios premio pa rifa entre nos bishitantenan. Amantenan di Futbol Mundial Russia por sigui SETAR su Facebook pa mas informacion. E paisnan cu lo hunga e dianan menciona ta:
15 Juni:

SETAR ta recorda tur hende riba e campaña di Rusia 2018 special pa tur cliente di SETAR Complete ta participa pa gana un SmartTV. Durante e transmision diahuebs dia 28 di Juni lo anuncia e 3 ganadornan. Si ta desea di sa mas di SETAR Complete por tuma contacto na telefon 525-1702.

SETAR ta desea un y tur feliz dianan di Rusia 2018 y exito na tur e teamnan participante.

15 Juni:

8:00 AM Egypt- Uruguay

11:00 AM Morocco-Iran

2:00 PM Portugal- Spain

22 Juni

8:00 AM Brazil- Costa Rica

11:00 AM Nigeria-Iceland

2:00 PM Serbia-Switzerland

28 Juni

10:00 AM Senegal-Colombia

2:00 PM England-Belgium of Panama-Tunisia

11 Juli : 2:00 PM Semi-Finals

CEDE Aruba ta manda dos boluntario Spanje cu Erasmus+





Dialuna,11 di juni 2018, dos dama Arubiano a sali pa Spanje pa haci dos luna di trabao boluntario. E proyecto aki a wordo financia door di Erasmus+ y coordina pa CEDE Aruba. E proyecto aki ta e prome forma di coperacion entre Aruba y Erasmus+ den cuadro di trabou boluntario na Europa. Erasmus+ ta un programa Europeo di subsidio cu ta contribui na crecemento economico, empleo y igualdad den oportunidad.

E programa Erasmus+ kier brinda mas hende posibel e oportunidad pa participa den sociedad y e mercado laboral. E enfoce ta ariba desaroyo continuo di habilidadnan y competencianan profesional y personal (life long learning). Na mesun momento e programa ta yuda mehora e calidad di enseñanza, training y formacion di un hoben por medio di cooperacion internacional. Tur esaki ta contribui na e desaroyo sostenibel social y economico.

E dos voluntario cu a bay Spaña ta Natalia Santana Noguera, un dama di 21 aña studiando na EPI cu kier bira trahador social, y Keilah Geerman di 22 aña studiando na IPA pa bira maestra di Papiamento. Nan a ser scogi pa bay representa Aruba den exterior trahando como boluntario cu mucha- y hobennan cu limitacion mental na e organizacion Associacao Alba. Medio Augustus nan lo regresa Aruba cu ainda mas conocimiento y habilidadnan. Nan lo presenta e resultadonan di e projecto pa tur esnan cu ta interesa.

Pa prepara nan mes pa e trabao voluntario na Spanje, e boluntarionan a haci un projecto pa recauda fondo pa yuda cu e gastonan y pa nan mes tin zakgeld extra. Tambe nan a haci diferente training y nan a organisa un presentacion tocante Spanje y e organizacion cu nan ta bay traha.

CEDE Aruba ta sumamente contento cu e oportunidad aki. E ta e prome biaha cu nan ta manda hobennan afor cu un proyeto asina y ta mira hopi oportunidad pa laga e programa aki crece hunto cu mas partners na Europa.E idea ta pa otro aña manda mas hoben pa mas lugar na Europa, pa haci trabao voluntario of pa sera conoci cu culturanan Europeo pa medio di un 'exchange'.

LG SMITH BLVD 114
ALLTOCAR
744.59.07
175/65R14
¡You save 15 AWG!
RETAIL PRICE
64.99 AWG
OUTLET PRICE
49.99 AWG
¡TUR COS!
¡INCLUDED!
• TIRE BALANCE
• NEW AIR VALVE
• NITROGEN FILL*
* • IMPROVED ROAD HANDLING
• REDUCED RISK OF TIRE FAILURE
• REDUCED TIRE WEAR
• FUEL ECONOMY
• REDUCED RIM AND WHEEL CORROSION

Polis studiante cu e meta pa proteha nos medio ambiente

Den accion contra contaminacion di nos suela





Den cuadro di un proyecto pa cu medio ambiente un grupo di studiante di districto 4 Santa Cruz di Cuerpo Policial di Aruba a scoge pa bin cu un accion pa cu e problematica di contaminacion di nos suela (bodemvervuiling) a causa di "metalnan pisa" (zware metalen). E grupo di studiante aki di Cuerpo Policial di Aruba kier conscientiza y alerta comunidad henter riba e efectonan negativo cu metalnan pisa tin pa cu nos medio ambiente, ecosistema y salud. Lamentablemente e grupo di studiante a constata cu un tereno na Kibaima, cu ta cay den e area berde di Land Aruba a wordo rosa y usa pa deposita hero bieu manera entre otro motornan bieu di auto cual ainda ta lek azeta y asina contaminando nos suela y medio ambiente.

Di biaha e grupo di studiante aki a mobiliza y tuma e pasonan necesario pa asina cuminsa cu un accion pa recoge tur e heronan bieu aki y ruim op e area berde menciona. Mientras tanto den cooperacion cu e doño di e heronan aki a cuminsa na kita mas o menos un 12 ton di material for di e tereno. E grupo di studiante di Cuerpo Policial di Aruba a pidi cooperacion di DIP, Bureau City Inspector y di Directie Milieu pa haci un inventario di e daño haci y pa wak con lo por caba di ruim op y/of sanea e tereno aki. Cuerpo Policial Aruba ta haci un peticion na comunidad pa tuma nan responsabilidad di yuda cuida nos medio ambiente y pa no tira nada cu ta contene metalnan pisa den mondi, damnan tampoco laganan tira den cura. Artefactonan cu ta contene metalnan pisa ta entre otro baterianan (di auto), bleki verf y azeta di motor di auto, articulonan cu ta contene entre otro koper, kwik, lood, cadnium y zink. Na final di dia e accion aki a duna un resultado positivo. E studiantenan a duna e doño di tereno 4 siman pa haci e tereno limpi y el'a cumpli cu ne. Hunto nos por sigui proteha y cuida nos naturaleza.



Fundacion Cas Pa Comunidad Arubano

FCCA is werkzaam in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen op Aruba. Hoofdactiviteiten zijn: Kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; Verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; Projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; Onderhoud en renovatie van woningen; Bewonersbegeleiding en wijkbeheer, Verzekeringsbemiddeling voor eigen klanten en Makelaardij.

Wij zijn op zoek naar een fulltime:

Assistent Human Resources

De stafafdeling Human Resources is verantwoordelijk voor het formuleren van het Human Resources beleid en de uitvoering hiervan, alsmede het uitvoeren van de personeelsadministratie. De werkzaamheden van de Assistent Human Resources vinden plaats onder leiding van de Hoofd Human Resources en de Assistent Human Resources legt verantwoording af aan de hoofd over de juistheid, tijdigheid, volledigheid, relevantie en kwaliteit van de uitgevoerde werkzaamheden.

Jouw werkzaamheden als Assistent Human Resources zijn:

- het faciliteren, ondersteunen en zelfstandig uitvoeren van het personeelsbeleid, personeelsadministratie, HR activiteiten en –werkprocessen;.
- het beheren van het personeelsinformatiesysteem;
- maandelijks mutaties doorvoeren ten behoeve van de salarisadministratie;
- het beheren van personeelsdossiers;
- assisteren bij de ontwikkeling en toepassing van Human Resources instrumenten;
- verstrekken van informatie, beantwoorden van personeelsvragen en de medewerkers adviseren over personeelsaangelegenheden;
- registreren, controleren en rapporteren door de overzichten bij te houden die nodig zijn voor de verschillende management rapportages;
- inventariseren, registreren en verzorgen van trainingen en opleidingen voor het personeel.

Van een Assistent Human Resources verwachten wij:

- een afgeronde HBO opleiding in Human Resources, Personeel en Organisatie met minimaal 5 jaar werkervaring of vergelijkbaar opleiding- en kennisniveau;
- goede kennis van de Arubaanse arbeidswetgeving en overige wet- en regelgeving op personeelsgebied;
- kennis en vaardigheid met HR (informatie systemen), kennis van AFAS HR is een pré;
- goede kennis en beheersing van het MS Office pakket;
- uitstekende "people skills";
- hands on mentaliteit om snel opdrachten aan te pakken en in staat te zijn om te schakelen tussen verschillende taken;
- goede kennis van Papiamento, Nederlandse en Engelse taal, zowel in woord als geschrift;

Je past goed in deze functie als je een enthousiaste, proactieve houding hebt, communicatief, sociaal vaardig, integer, ordelijk, betrouwbaar, gedisciplineerd, accuraat, klantgericht bent en tevens goed kan samenwerken en luisteren.

Wij bieden:

Een uitdagende functie in een succesvolle bedrijfsomgeving. Daarnaast een arbeidscontract conform de Arubaanse Wet en een salariëring met goede arbeidsvoorwaarden conform de FCCA rechtspositieregeling.

Interesse in deze werkplek?

Stuur je motivatiebrief en Curriculum Vitae uiterlijk 20 juni 2018 naarmail@fcca.com t.a.v. Veronie Vingal, Hoofd Human Resources. Voor meer informatie kun je bellen op telefoonnummer 5223222 of 5223295

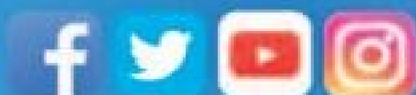
CUMPRA BO LOTTO ONLINE



Con pa cumpra?

1. Bishita lottoaruba.com y click ariba PLAY NOW. Crea bo cuenta di hungado y asina cu e wordo aproba, bo lo ricibi un e-mail di aprobacion.

2. Bishita un rebendedo di Lotto y cumpra bo Top Up pa asina pone fondo na bo cuenta di hungado.

www.lottoaruba.com 



Pa mas infromacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

Beach Tennis Aruba hopi orguyoso…

Mas y mas hungadornan ta representa Aruba internacionalmente





Oranjestad, Aruba, 12 juni 2018:
Beach Tennis, sin duda alguno, un deporte cu ya no mester di introduccion na Aruba. Cu mas di 800 hungador local, kende nan ultimamente ta hasiendo lo maximo pa bai den exterior, pa por crese y conoce e mundo di Beach Tennis internacionalmente.
Den e transcurso di e ultimo simannan, algun di nos hungadornan local di Beach Tennis, a participa na diferente torneo internacionalmente.

Aki nos ta referi na Anne Hoogendam, Marieke Buuts, Maud Celaire, Nikai vd Meer, Sander Castro, Wayne Tromp y Aksel Samardzic. Via e torneo nan aki, nos hungadornan local ta purba di jega mas leu posibel, ganando mas wega posibel pa asina por hisa nan ranking mundial.

E ultimo torneo cu nan a participa ta na Puerto Rico, caminda a organisa un ITF G2. Akinan Aksel hunto cu su partner Vini a logra bai cu e victoria y Anne hunto cu su partner Julie di SXM a logra jega te semi final.

E participacion di e hungadornan local tambe ta surti como preparacion pa algun biahe cu tin planea den zomer vakantie nos dilanti, caminda tin e ITF Beach Tennis World Team Championship na Russia y tambe e Beach Tennis World Championship cual lo wordo efectua na Cervia, Italia. Varios di nos hungadornan lo participa na Cervia y BTA ta den fase final pa por informa si Aruba, pa prome biaha, lo participa na e mundial di ekipo na Russia.



Beach Tennis kier a tuma e oportunidad aki ya manda un palabra di pabien na Anne, Aksel, Nikai, Wayne, Sander, Maud y Marieke pa nan prestacion den exterior representando nos bandera orguyosamente.
Na esnan cu ainda no a mira con ta practica e deporte aki, nos ta warda boso na Tropicana Beach Tennis Club. Pa mas informacion boso por bishita nos FB page of riba www.beachtennisaruba.com



Abona na Solo di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Guardian Group su di 6 edicion di My Guardian Group Walk & Run tabata un exito!

E aña aki Guardian Group Fatum a celebra su di 6 edicion di My Guardian Group Walk & Run. Un diadomingo mainta tempran na unda cu bo por sinti un ambiente di competencia y pasion pa e deporte entre e participantenan. E evento a inicia na momento cu Managing Director Sra. Barbara Pochettino, di Guardian Group Fatum Aruba a los a tiro di salida di e 10km Run y e 6km Run/Walk. E participantenan a experiencia 2 ruta nobo pa motibo cu e rutanan di custumber ta den construccion y mester bisa cu e ruta a cay hopi na smaak. Na finish tur coredor a disfruta di Bebida gaterade di Romar Trading y koffie y te di Smit & Dorlas, y un dushi sopi prepara pa Divi Resorts/ Alhambra Ballroom pa e participanten hidrata nan mes. Fruta pa energia y Nature's Discount tabata presente cu splicacion y conseho di vitamina y suplementonan natural pa mantene un bon estado di salud.



Guardian Group Fatum a entrega 3 check di Awg. 3000.00 na 3 diferente instancia cu ta traha incansabel pa nos comunidad ariba tereno Social: Funari, St. Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA) y Stichting Wit Gele Kruis. Cada un di e instancianan a keda sumamente agradecido pa ricibi e donacion aki y asina yuda algun proyecto cu tin prioridad.

E ganadornan absoluto masculino y femenino 6 KM ta Kirah Regales y J-Rick Maduro y E ganadornan absoluto masculino y femenino 10KM ta Jethro St. Fleur y Inge van Bergen, kende ta e overall winner femenino di My Guardian Group walk Bonaire 2018, Inge a gana e premio pa bin participa na Aruba.
Resultadonan ta ariba fb di Guardian Group https://results.sporthive.com/







Bo humamento por tin efecto negativo riba e salud di bo sernan keri



Apesar cu bo ta un persona cu no ta huma, humamento por tin efecto riba bo salud tambe. Con esaki ta posibel si bo tur dia bo ta cuida bo salud? Second-hand tobacco smoke, esta e fectonan secundario di humamento, por haci bo malo apesar cu bo mes no ta huma. Si bo ta den un lugar publico y e hendenan rond di bo ta huma, of bo ta na trabou y bo coleganan ta huma of na cas un ser keri di bo ta huma, bo ta exponi na huma y bo ta inhala e huma di tabaco aki.

Segun e American Cancer Society, e huma di tabaco tin como 7000 kimico den dje di cual un cantidad grandi di nan ta dañino y sigur como 70 ta conoci pa causa cancer den hende. E huma aki ta wordo inhala door di tur hende, incluso mucha y baby y un hende cu no ta huma por asta haya cancer di pulmon door di inhala huma di otro hende.

Muchanan ta esnan mas afecta pa e efectonan di humamento secundario ya cu nan no por evita di inhala e huma door di simplemente cana bai of bisa e adulto algo encuanto su comportacion. Estudionan ta demostra cu muchanan cu ta den un seno familiar unda tin humamento ta bira malo mas frecuente y tin mas probabilidad pa haya entre otro bronchitis y pneumonia. Hopi bes nan ta toza mas y tin tambe problema cu halamento di rosea y asta por haya infeccion di orea mas frecuente. Humamento por provoca atakenan di astma of empeora e simptomanan. Y apesar cu esakinan kisas ta mustra coi kens, pensa cuanto tempo bo ta perde na dokter cada bes cu e mucha ta malo, cuanto bes e mucha ta perde les na scol door cu e ta malo y cuanto bes kisas bo mester keda cas cu e mucha pa cuid'e door cu e ta malo. Semper ta bon pa reflexiona riba e beneficionan ora bo no ta exponi na humamento.

Apesar cu na Aruba tin un ley cu ta regarda humamento den lugarnan publico, bo no mester warda riba gobierno pa tuma accion. Bo mes por dal e prome pasonan pa cuida bo salud. Si bo ta un humado mes, bo por controla na unda bo ta huma ya asina bo sernan keri of coleganan no tin molester di esaki.

Si bo kier stop di huma, esaki tin diferente beneficio manera entre otro: despues di tempo bo tin menos risico pa haya problema cu curason, bo condicion fisico ta mehora, bo aspecto fisico ta mehora door cu bo circulacion di sanger ta mehora y bo tin mas energia.

Tin hende tin miedo di bira gordo ora nan stop di huma, pero esaki no mester ta un obstaculo. Unabes bo stop di huma, bo por cuminsa enfoca riba un estilo di bida mas saludabel, come mas saludabel y tambe mas movecion. Y esakinan ta aspectonan cu lo yudabo mantene un peso saludabel.

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba a lansa su di dos video cu ta enfoca riba e aspecto di humamento secundario. Si bo kier mas informacion, semper por yama nos oficina na 5820412 of pasa bishita nos na Spinozastraat 9, net patras di Watertoren na Playa.

Pa personanan cu ta cobra pension di Curacao na Aruba

Manera ta conoci, personanan cu a biba na Curacao unda a adkiri nan derecho di pension di AOV, pero cu na dado momento a bay biba na otro pais, sea dentro di Reino Hulandes of no, a cuminza perde 10% di nan pension for di Januari 2017 y na Januari 2018, a perde otro 10%. Kiermen e suma a baha cu 20%. Ademas a elimina e bonus di pension entrante december 2016.

Por corda cu e personanan cu ta cobra pension di Curacao y cu ta biba na Bonaire, a lanta un caso na 2017 contra gobierno di Curacao y abogado Bijkerk ta representa nan; esaki no a wordu trata ainda den Corte, e ta pendiente. Mas cu 1000 persona cu tambe ta cobra pension di Curacao ta residencia na Aruba, un par a reacciona pa wak kico por haci.

Ban pone cu e suma pa hasi un caso den Corte ta 5000 florin, mirando cu 1000 hende ta afecta, e cooperacion di cada un lo sali 5 florin so.

Un di e personanan aki cu ta interesa na haci algo, kier wak si e grupo "afecta" aki, kier uni y lucha pa nan derecho, pasobra aparentemente pa ley no por mishi cu un suma di pension cu ya e pensionado tin su derecho riba dje.

Tin un email unda tur e personanan cu ta cobra pension di Curacao na Aruba, por indica cu nan ta interesa pa haci un caso den Corte, contra Gobierno di Curacao: fga. pietersz_@hotmail.com
Si tin personanan cu no tin email por pidi otro persona pa reacciona den su nomber.

We love Aruba®



"awa di coco ta bon pa prostaat"



Coconut oil ta bon pa kita mancha y tuma un cuchara pa dia.



Aloe Vera extrato ta bon pa combati cancer pa e

Tur e remedinan aki ta remedinan di tera, traha na Aruba mes. Y esaki nan ta Productonan di We love Aruba.

Tel/Cel 568-4160 pa pedido y delivery

Parlamentario Richard Arends:

Asociacion di banco ta confirma aumento di 6% riba transaccionnan

Gobierno no a duna oido na recomendacionnan



ORANJESTAD, Aruba – 8 di Juni 2018: Fraccion di Partido AVP den Parlamento ta ricibiendo diferente feedback for di comunidad y esaki ta un confirmacion cu Gobierno a introduci un ley di medida, cual ta e ley di "coalitieheffing", incluso cambionan fiscal cu repercusionan serio pa nos economia. E ley aki a wrodo introduci sin ningun consulta, sin pidi conseho y sin ningun analisis riba efectonan macro economico y specialmente pa e sector financiero di Aruba. For di dia cu e Gobierno nobo a sinta nos ta nota un falta di pro-actividad y un falta di conocemento di materia financiero-economico. Esaki ta confirma door di e reaccion di e asociacion di banconan, como tambe actornan den sector financiero di Aruba.

Parlamentario di AVP, mr. drs. Richard Arends, a indica cu Fraccion di AVP a adverti p'e efectonan inflatorio di aumento di tarifa di BBO y BAZV, pero tambe ampliacion di e base. E servicionan cu antes tabata exonera di BBO y BAZV, aworaki lo conoce un aumento di tarifa di 0% pa 6%. Principalmente lo tin su repercusionnan p'e mundo financiero di Aruba, pero tambe riba e tasa di inflacion como cu e gastonan di hasi negoshi lo conoce un aumente substancial. Actividadnan bancario ta consisti di diferente servicio pa un transaccion. Pa cada un di e servicionan aki banconan ta cobra un "fee" cu hunto ta forma e ingresonan di un institucion financiero. Un pa un lo conoce un aumento di 6% pa asina por cumpli cu e impuesto cu Gobierno ta impone riba nan entrada. Institucionan bancario lo pasa e gasto adicional aki pa nan cliente y e consumidor lo ta pagando BBO y BAZV riba servicionan cu antes e no tabata paga p'e.

Esaki no ta conta solamente p'e banconan comercial, pero mester pensa riba FCCA, APFA y otro instancianan di credito cu ta duna hipoteca y e companianan di seguro. "Nan tur lo conoce un aumento drastico pa loke ta trata e transferencia y gastonan di nan servicio", Parlamentario Arends a expresa. Esaki ta conta pa tur "fee" cu banco ta cobra manera ora di "swipe" bo carchi di ATM di un banco pa un otro banco, "credit card fee", "late fee", transaccion di transferencia internacional. Esaki ta afecta specialmente den e top sectornan, startups di "young professionals", como tambe tur empresa cu mester importa producto y servicionan. Gobierno no por pretende cu e gasto adicional aki ta bay a base di e margen di ganashi di empresanan aki. Aumento di BBO/BAZV lo afecta e competitividad di negoshinan, specialmente esunnan mediano y chikito. Hopi biaha nan no tin espacio pa pasa e gastonan adicional na nan consumidornan y asina lo keda afecta grandemente.

Na momento di tratamento di e ley, fraccion di AVP a trece e puntonan dilanti, pero un biaha mas Gobierno a silencia nan y no a tuma e recomendacionnan na serio. Exoneracion tabata t'ey pa no aumenta e costo di haci negoshi mas ainda riba e actividadnan comercial cu ta tuma luga den nos economia cual ya caba ta paga BBO y BAZV riba nan. Gobierno a opta deliberadamente pa amplia e base aki.

Fraccion di AVP ta vocifera e preocupacion- y comentarionan ricibi for di sector comercial y ciudadanonan. E instancianan cu a acerca fraccion AVP ta considera e aumento y expansion di e base di impuesto lo tin repercusion hopi mas grandi cu Gobierno ta premira y por te hasta causa un crisis economico.

AVP a adverti Gobierno riba e repercusionnan aki durante tratamento di presupuesto. Gobierno a opta pa no duna oido ni contesta, pero ta creando un "perfect storm" pa Aruba. Un aumento di BBO y BAZV, un ampliacion di e base di e impuestonan, aumento di prijsnan combustibel y zero-crecemento economico ta e mesun factornan cu a conduci na e tasa di inflacion riba 10 porciento 10 aña pasa ora a introduci BBO. Sector financiero di Aruba premira esaki un biaha mas, afectando poder di compra y tambe e competitivididad di negoshinan.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Studiante di polis cu e meta pa proteha nos medio ambiente
Accion contra contaminacion di nos suela

ORANJESTAD, ARUBA: Den cuadro di un proyecto pa cu medio ambiente un grupo di studiante di districto 4 Santa Cruz di Cuerpo Policial di Aruba a escoge pa bin cu un accion pa cu e problematica di contaminacion di nos suela (bodemvervuiling) a causa di "metalnan pisa" (zwaremetalen).

E grupo di studiante aki di Cuerpo Policial di Aruba kier conscientisa y alerta comunidad henter riba e efectonan negativo cu metalnan pisa tin pa cu nos medio ambiente, ecosystema y salud.

Lamentablemente e grupo di studiante a constata cu un tereno na Kibaima, cu ta cai den e area berde di Land Aruba a wordo rosa y uza pa deposita hero bieu manera entre otro motornan bieu di auto cual ainda ta lek zeta y asina contaminando nos suela y medio ambiente. Di biaha e grupo di studiante aki a mobilisa y tuma e pasonan necesario pa asina cuminsa cu un accion pa recoge tur e hero bieunan aki y ruim op e area berde menciona.

Mientrastanto den cooperacion cu e doño di e heronan aki a cuminsa na kita mas o menos un 12 ton di material for di e tereno.

E grupo di studiante di Cuerpo Policial di Aruba a pidi cooperacion di DIP, Bureau City Inspector y di Directie Milieu pa hasi un inventario di e daño haci y pa wak con lo por caba di ruim op y/of sanea e tereno aki.



Cuerpo Policial Aruba ta hasi un peticion na comunidad pa tuma nan responsabilidad di yuda cuida nos medio ambiente y pa no tira nada cu ta contene metalnan pisa den mondi, damnan tampoco laganan tira den cura.

Artefactonan cu ta contene metalnan pisa ta entre otro baterianan (di auto), bleki verf y zeta di motor di auto articulonan cu ta contene entre otro koper, kwik, lood, cadnium y zink.

Na final di dia e accion aki a duna un resulatado positivo. E studiantenan a duna e doño di tereno 4 siman pa haci e tereno limpi y ela cumpli cu ne. Hunto nos por sigui proteha y cuida nos naturalesa

PUZZLE LOGIC PA RESOLVE NA CAMINDA PA DIA DI TATA

E TATANAN AKI A BAY DI VAKANTIE CU NAN FAMIA CU MILES DI FLORIN
SACA AFOR CUAL FAM, CUAL PAIS, Y CU CUANTO PLACA CADA TATA A VIAHA

E HINTNAN TA SCIRBI ABAO

		TATANAN					FAM					PAIS				
		CHARLIE	GENARO	HYACINTO	MARCO	VICTOR	BRIESEN	FLEMMING	MADURO	NICOLAAS	WINTERDAL	ECUADOR	HONDURAS	MEXICO	REP. DOM.	VENEZUELA
FLORIN	AFLS. 28000															
	AFLS. 31000															
	AFLS. 34000															
	AFLS. 37000															
	AFLS. 40000															
PAIS	ECUADOR															
	HONDURAS															
	MEXICO															
	REP. DOM.															
	VENEZUELA															
FAM	BRIESEN															
	FLEMMING															
	MADURO															
	NICOLAAS															
	WINTERDAL															

1. E TATA DI FAM NICOLAAS A VIAHA CU 3000 FLORIN MAS CU E TATA DI FAM BRIESEN.
2. E TATA CU A VIAHA CU 31000 FLORIN, E TATA CU A BAY ECUADOR, E TATA DI FAM BRIESEN Y CHARLIE TA CUATRO DIFERENTE TATA.
3. DI E TATA CU A BAY CU 37000 FLORIN Y E TATA CU A BAY REPUBLICA DOMINICANA, UN TA FAM MADURO Y E OTRO TA FAM NICOLAAS.
4. CHARLIE SU FAM NO TA FLEMMING.
5. E TATA DI FAM FLEMMING A VIAHA CU 34000 FLORIN.
6. HYACINTO NO A VIAHA PA MEXICO.
7. E TATA DI FAM FLEMMING A VIAHA CU 6000 FLORIN MAS CU E TATA CU A BAY VENEZUELA.
8. DI MARCO Y E TATA CU A REPUBLICA DOMINICANA, UN A VIAHA CU 28000 FLORIN Y E OTRO SU FAM TA NICOLAAS.
9. E TATA CU A VIAHA PA HONDURAS SU FAM TA WINTERDAL.
10. E TATA CU A VIAHA CU 37000 FLORIN NO A BAY MEXICO.
11. GENARO SU FAM NO TA NICOLAAS.
12. GENARO SU FAM NO TA FLEMMING.

SERVICIO Y COMPRA





Dijkhoff
Pest Control

SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition prices start at 7800 aruban fl, financing could be posible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale Call today for a road test. 569 4343 4 sale

For Sale

Business investment(kids/babe store)
selling the business name
Social media presence (4000 active follows)
full inventory (babe& kids clothes & shoes)
business plan & prime location (high traffic)
selling for only 55 000 Aruban florin
call today 5694343 for more information

For Sale

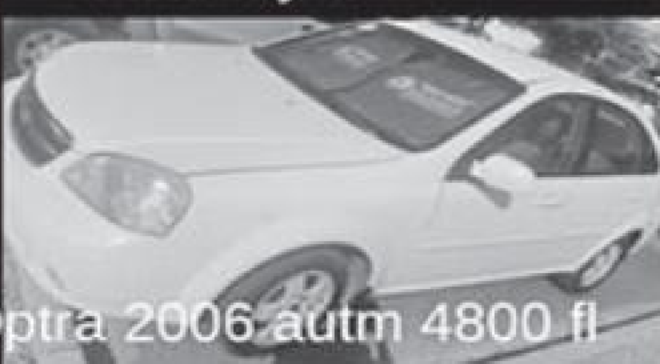
Family Home in quiet residence
Big House surrounded by more big houses
3 bedroom&walking closet
2 bathroom
fully fenced in private property
call today 5694343 for more information
380 thousand arubanfl or better offer

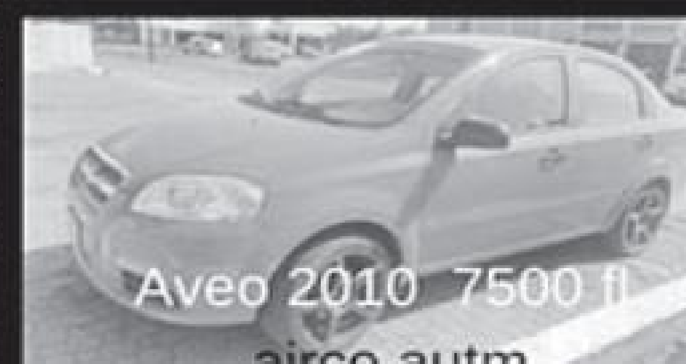

Honda 2012 good as new for the big family

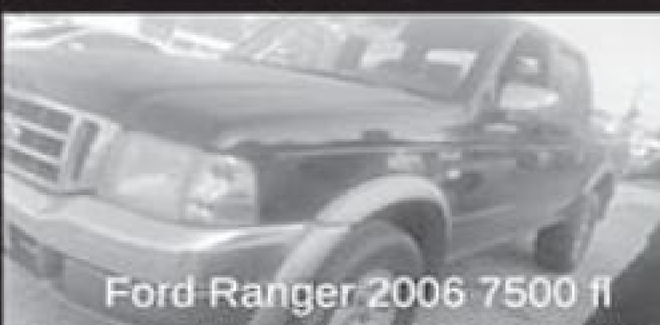

Kia Rio 2016 26500 fl


Kadilak 2001 cool& stylish


March 2008 good as new 6500 fl


Optra 2006 autm 4800 fl


Aveo 2010 7500 fl airco autm


Ford Ranger 2006 7500 fl


Ford Range 2007 .17500 fl

TA BUSCA

un bon auto di mas o menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris pa cumpra 2010 of 2012
Yama na **5694343**

Ta busca tereno unda cu ta pa cumpra , Yama na
5694343


Kia Rio 2016 26500 fl


Ford Explorer like new


Tucson like new 11500 fl


Jeep 2002


Brilliance 2015
good as new
call today 5694343

4 sale Call today for a road test. 569 4343 4 sale

Parlamentario Endy Croes a lanza promer bala!



Na inicio di Allstar Game di Little League Endy a representa Gobierno y Minister di Deporte, Dangui Oduber

Diadomingo ultimo tabata un diadomingo bastante pisa cu diferente actividad. Desde mainta tabata tin acto protocolario pa cu dia Nacional di Portugal, weganan deportivo, atardi fiestanan cultural Portugal, actividad di Filipina den preparacion pa celebra nan 120 aña di independencia, actividad na Cas di Cultura pa nombra algun. Mas cu claro Gobierno y Parlamento a reparti e trabao pa purba ta presente na tur actividad. Endy Croes a representa Minister di Deporte Dangui Oduber na veld di Monserat pa asina lanza e promer bala mainta 10:00am promer cu weganan di Allstar Game a inicia. Allstar Game den edadnan 5-6 y 7-8 den un ambiente total bon anima cu hopi sosten di mayornan y familiares.

Palabra di pabien na organizadornan kendenan desde Maart ta ocupando nan mes cu e campeonato aki cual porcierto diasabra awor lo termina cu diferente wega pa campeon riba veld di Monserat. Juni Rafini entre otro ta un di e motornan tras di e campeonato aki hunto cu su querido papa. Sigur palabra di motornan manera Sonali y Swinda kendenan ta e combinacion perfecto den bar y cushina. Hopi bunita tabata ta mira e entusiasmo cu nos chiquitinnan tin batayando contra otro. Sigur Gobierno lo duna sosten na veld di Monserat na su debido tempo. Endy Croes ta termina bisando cu e ta orguyoso di por mira e actividadnan pa nos muchanan cual ta fungi como un tarea adicional formando nos muchanan den caracter y disciplina y un mihor ser pa nos comunidad di Aruba. Pabien y hopi exito!



SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Abona na Solo di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

"BO AUTO NOBO PA SOLAMENTE 1 FLORIN"





Evolution Productions conhuntamente cu Comision Queen 2019 ta presenta un fundraising magnifico yena cu premio atractivo pa asina recauda fondo pa Comision Queen 2019.

Comision Queen 2019 ta den preparacion pa loke ta e temporada di Carnaval 65. E fundraising no ta solamente pa por participa y aporta na e celebracion cultural mas grandi di nos isla, pero Evolution Productions hunto cu Comision Queen 2019 tambe lo aporta na 5 diferente instancia entregando un parti di e suma genera. Nos ta consciente tambe con importante e ta pa semper keda apoya y aporta na fundacionnan cu semper ta traha duro na bienestar di varios causa importande den nos comunidad

E fundraising ta consisti di 3 premio fantastico y sumamente atractivo. E prome premio ta un Auto nobo nobo, Suzuki Alto GLX 2018. E segundo premio lo ta 1 pasashi ida y vuelta pa Miami, Florida. E di tres premio lo ta un Weekend Stay na Tropicana Aruba Resort & Casino. Bo tin chens pa gana un di e 3 premionan aki cu solamente 1 FLORIN. Bo ta duna un man na Comision Queen 2019 pa sigui aporta na e celebracion di Carnaval di Aruba y alavez bo tin e chens di gana premionan sumamente atractivo.

Tambe lo tin voluntarionan cu lo ta bendiendo ticket na diferente localidad rond di nos isla, entre otro tur Diabierna y Diasabra. E sorteo y anuncio di premio ta tuma lugar Diasabra, 1 di September 2018, Na Cas di Cultura pa 5 'or di atardi. Via tombola lo saca e premionan, cu presencia y control di notario Rodriguez – Taekema.

Pa mas informacion por bishita nos facebook page: Evolution Productions. Of por tuma contacto na 565-3432 of 593-4914 pa cumpra bo buki di 100, 50 of 25 ticket.

SHOP TV
Sumer camp
TA INCLUI:
DESAYUNO, LUNCH, JUICE Y SNACKS
PRIJS: 275,-
INFO: 5939301/ 5635027
09 pa 13. Juli. 2018
di 8am te cu 5pm
LO TIN ACTIVIDADNAN MANERA:
SANTA ROSA PARKE ARIKOK
MUSEO NAN DI ARUBA
ENSEÑANAZA DI:
CUARTA, QUITARA, BAJO, CONGA, PHOTO EDETING
Y WEGANAN EDUCATIVO.
EDAD: 6 TE CU 16 ANJA

Motociclista a accidenta dilanti Aurora Funeral Home



Watty Vos Boulevard - Diamars mainta pa mas o menos 5:25 polis a haya informacion, di un accidente altura di Aurora Funeral Home.

Tawata trata di un accidente di brommer y cu e motociclista tawata seriamente herida.
Na yegada di polis y ambulance, nan a topa e motociclista cu lo a accidenta su so.

Pa un of otro motibo e motociclista ariba un Pulsar a perde control, y bay dal contra un di e borchinan na banda di caminda.

Personal di ambulance a trata y prepara e cabayero na e sitio, pa despues transporte pa hospitaal.
Segun nos por a compronde, e ta ok.

Oracion di Dia

Bon dia tur cu tin aprecio y ta cumpli cu Palabra di Dios y ta bibe.

Awe Iglesia ta celebra fiesta di San Antonio cu ta wordo yama e patrono di cosnan perdi den boca di pueblo.

Pasobra henter su bida e tawata perde su mes buscando e Reino di Dios intenso y totalmente. El a muri na edad hoben. Na cuminsamento e tawata biba retira den silencio. Despues el a bira un predicador fervoroso y stima. No solamente e tawata conoce e Evangelio bon ma tambe e tawata bibe intensamente.

Awe Hesus ta mustra nos cu nos mester mantene nos mes na su mandamentonan. Nos mester biba su leynan intensamente pa nos ta importante den Reino di Dios. Nos mester pone tempo pa Dios y traha tempo pa nos prohimo.

Oracion Señor nos Dios awe den Bo Palabra Bo ta siña nos cu nos mester biba Bo mandamentonan intensamente pa nos por ta importante den Reino di Dios. Laga cu nos por biba e ehempel di San Antonio cu no solamente tawata conoce e Evangelio bon pero tawata bibe intensamente tambe. Yuda nos pone semper tempo pa Bo y nos prohimo. Amen.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
Santa Croes 36 - A
Tel.: (297) 583 6602 - Cel.: (297) 593 3946
Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING BODYBUILDING
WARRIORHOUSE GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS · LINEUPS · FADES · STRAIGHT SHAVES · DESIGNS
FRESH CUTZ
BARBER SHOP
SANTA CRUZ 102 · LOCAL 1
585-0121 747-0121

TA HUUR

HOME SWEET HOME
REAL ESTATE VBA
TA HUUR:
UN APARTAMENTO
DI 1 KAMBER
PA 1 PERSONA
COMPANASHI,
ALF 750,=
MAS 1 LUNA DI
DEPOSITO ,
NO MUEBLA
EXCLUSIVO, JAMA:
ASHNA, **592.9966**

TA BUSCA

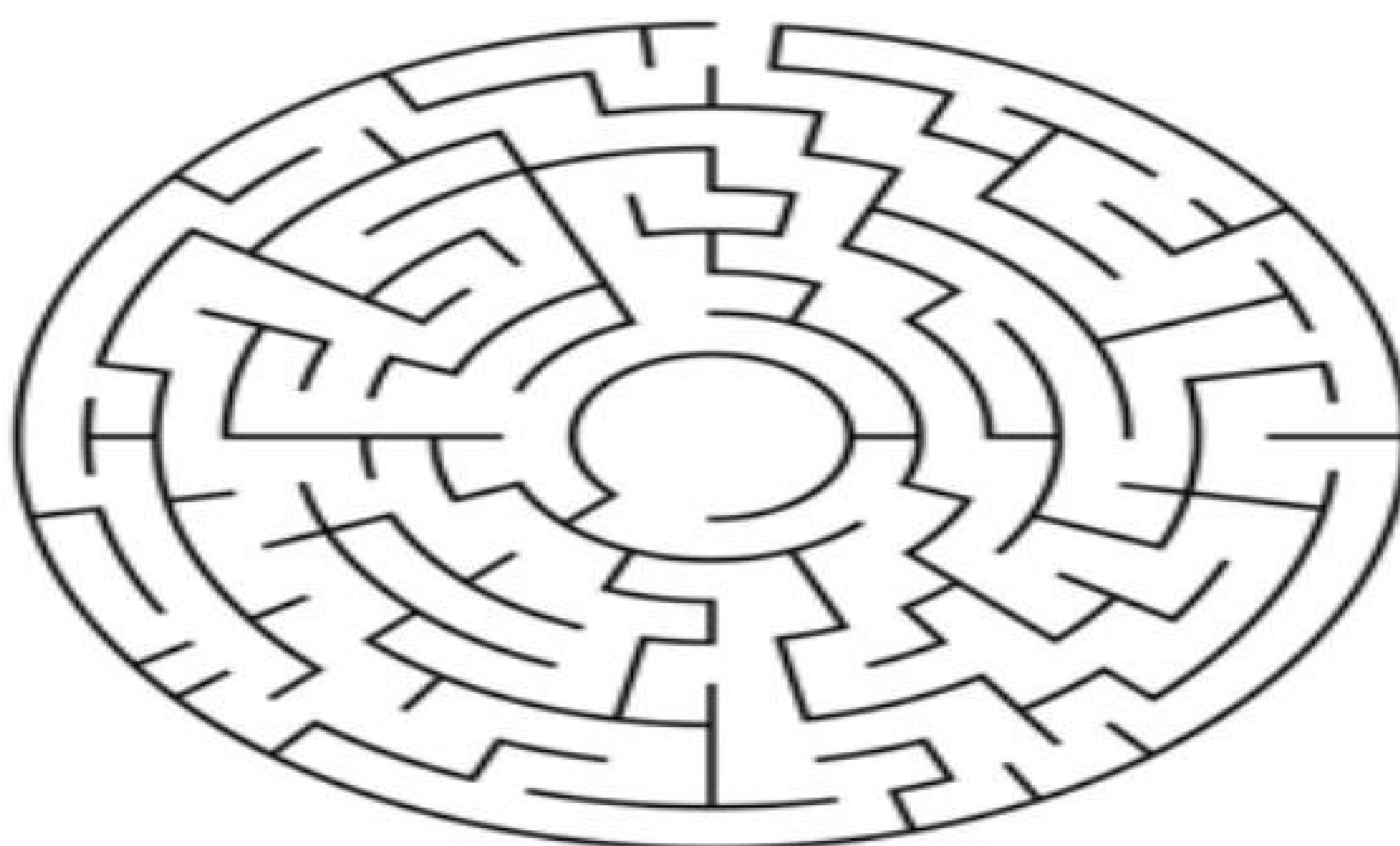
Pa cumpra
cas, e por ta
den mal
estado.
yama na
5946797

**Boso ta desea di huur of
bende boso cas.
Yama na 5946797 y
nos lo yuda boso nan.
Nos ta situa na Sta Cruz , Aruba**

Sudoku

	4		5		1			6
	8							7
						3		
	3				9			2
	9	2	3		5	8	4	
5			2				3	
		5						
4							1	
7			4		8		2	

LABERINTO



**Pa bo
matanan
ta berde i bunita
gordura di bon
calidad
alf 8- pa saco
grandi
cu compra di
10 saco
nos ta
delever gratis
•Tel 5926209**

TA BUSCA

Cas pa huur
den
Sta Cruz ,
Paradera ,
Hooiberg
Boso ta desea di
huur boso cas.
Yamami na
5946797

TA BENDE

Nissan Platina
2005 std
pa 2000,- fl
gekuur
te 2020
tel: **5847065**

AIRCO

"Special"
pa service di airco pa
solamente Alf.85,=
yama nos awe mes,
servicio liher y
garantiza cu
techniconan
certifica.
Yama:
**740-7158
5653232**

CONSTRUCTION

Ta hasi trabow
di coriente, Verf ,
Welder , Metsla ,
Carpinte
Drecha dak ,
Plumming,
haci cura limpi y
corta mata
Yama: **5608568
7423717**

TA BENDE

**Edificio comercial
situa na Sta Cruz,
conoci como
Rowigini's y su
complex
di apartment.**



Resultado di Number

LOTTO MERDIA 12 DI JUNI

CAT4CHI
Sorteo # 2236
4716
5539
7023

BIG 4
Sorteo # 2236
0745

1OFF
Sorteo # 292
1443

ZODIAC
Sorteo # 2236
4814
Cancer

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

DIARIO

12 DI JUNI
1. 7176
2. 5507
3. 4746

SUPER 4

6238

CURACAO

12 DI JUNI
1. 6093
2. 1000
3. 6307

Flamingo

12 DI JUNI.
1. 3502
2. 6709
3. 9237

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

LOTTO ANOCHI 12 DI JUNI

CAT4CHI
Sorteo # 2125
1925
9273
4559

BIG 4
Sorteo # 2125
0178

1OFF
Sorteo # 181
8069

ZODIAC
Sorteo # 2125
4726
Aries

TA HUUR

Apartamento na Seroe Colorado. 2 kamber cu airco / banjo / cushina sala comedor. Interesadonan por jama
5698007



JUNI 12
08 13 17 22 24



JUNI 9
11 20 26 27 32 16 J



JUNI 12
07 12 16 22 09



JUNI 12
07 12 16 22 09

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos
Yos Septic Tank
Tel: 566-6144 / 748-2689
Yos ta yega mesora y sigur!



TA BENDE

Pa mata nan fuerte y berde
Gordura di bon calidad Afl 8,00 pa saco randi.
Nos ta deliver riba 10 saco
Pa mas info yama
592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera cu hopi lugar pa parkeer. Bon pa oficina of residencia. Serka di caminda
Afl 2500,00 pa luna
Pa mas info yama
733-1201

VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon prijs
pa mas info yama
6309246

TA BUSCA

Security guard
Part Time, musculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño.

Mester por tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel. 5883677

JAZZ

JAZZ Piano School
21 Buki tur informashon pa bira Jazz Piano Player pa afl 460,00. Tin cupo pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

INVITACION PA E FIESTA NA HONOR DI SAN ANTONIO DI PADUA NA KOYARI DIARANSON 13 JUNI 2018

Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un celebracion na honor di San Antonio di Padua na Koyari.

Esaki lo tuma lugar diaranson 13 Juni 2018 na Koyari cuminsando cu un Sto. Rosario pa 7.20 pm y despues pa 8.00 pm ta cuminsa cu e procesion sigi pa oracionnan y cantonan y video dedica na honor di e Gran Santo aki.

Pésey un cordial invitacion ta bay pa un y tur pa bin sin falta pa e gran celebracion aki.

The Voice of Jesus



Hombernan a bebe bira burachi y bringa formalmente cu otro

Dialuna ultimo den oranan di madruga Polis a intermedia den un problema di problema cu a tuma luga na un restaurant pafo di un hotel. Den e caso aki un persona a wordo deteni y tabatin dos herido.

Diadomingo pa 11.45 di anochi Central di Polis ta manda patrulla di Noord na un restaurant pa un discusion cu por caba den un pelea. Na e sitio e Polisnan a bin tende cu un di e partidonan a bay for di e sitio caba. A papia cu siguridad di e restaurant, y a pidi nan pa keda un rato mas pasobra esun cu a busca problema probablemente lo bolbe.

Na e momentonan tabatin masha hopi hende pa cual e Polisnan a dicidi di tene un patruya na pia den e area pa mantene bista. Dado momento nan ta wordo informa di un pelea cu tin na e bar. Eynan a core wanta e homber di inicial H. Su cara tabata tur na sanger. El a splica e Polisnan cu un persona a dal'e den su cura cu un boter. Dado momento el a core bay direccion di un otro homber, di inicial P. Nan a cuminsa bringa cu otro pero e Polisnan na final a logra separa nan.

A constata cu H a haya un corta na su cabes. Un amigo di dje, esta esun di inicial R., tambe a haya un corta chikito na su pia.

E homber P. a wordo aresta pa 12.15 pa maltrato cu arma. Den transportwagen a hib'e pa Warda di Polis na Shaba y presenta dilanti Fiscal Auxiliar. Ambulance cu a yega na e sitio a atende cu e dosnan cu a resulta herida. H. A wordo bisa pa e bay Poli y Polis a bis'e cu den oranan di mainta e por pasa na Recherche pa entrega keho.

Despues na Warda a bin tende cu e homber P., berdad a dal H cu un boter. E homber P a bisa cu el a haci esey pasobra H a fula su señora.

TA BUSCA

Security Guard
masculine, edad
entre 25-45 aña
MAVO diploma o
enseñansa equivalente.
Mester por papia y
scirbi pap/ hul/
ing y spaño

Info yama oficina
entre 8am cu 4 pm
TEL 588-3677

TA BENDE

**UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full
overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo
number
y bai cune)**

TA BENDE

**Store display table
For sale!
700,- florin**

**Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na**

748- 8280





PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 13 DI JUNI 2018

COMPILA:

DIAMARS 12 DI JUNI 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIARANSON: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO PASAJERO TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 07:05 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:14 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

HUMEDAD DISPONIBLE DEN NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA LO POR PRODUCI

UN AWACERO PASAJERO DEN ORANAN DI MARDUGA DI DIARANSON. SOBRA DI DIA

TEMPO LO KEDA SECO. MAS ALEU POR BISA CU STOF FINI SUSPENDE DEN AIRE

LO DISMINUI VISIBILIDAD UN POCO DEN PROXIMO DIA.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

8 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST

DI E ISLA. TA SUPLICA OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA SIGUI PROCEDE CU CAUTELA

RIBA LAMA HABRI.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF MENOS
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA;

DEN DIA BASTA FUERTE TE DURO, PROBABLEMENTE HOPI DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIARANSON 13 DI JUNI 2018 17:00 (21:00 UTC)

Iglesia Piedra Plat cu sirbishi special

Pa dia di tata cu: Duo Gleva







Diadomingo awor 17 juni 2018 cuminsando pa 10:00am. Tur tata y famia completo ta invita pa un mini concierto cu Duo Gleva for di Corsow, y scucha un mensahe cu énfasis riba tata. Glen y Eva ta cumpli 35 aña di marimonio, nos lo tin bolo cu champagne pa tur presente. Como tatanan nos ta busca e manera di provee pa e nescesidadnan di nos yiunan, y nos ta desea cu nos yiunan lo biba miho di loke nos a biba, y pa nan no hasi e foutnan cu nos a hasi. Tur hende ta Bon Bini na Iglesia Piedra Plat.

WORKSHOP: "REKENEN"-2018

(pa: alumnonan di 5de klas di scol basico)

Dianan di workshop:juni 8,9,15,16,22,23,2018
Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (juni 8,15,22)

Ora: 10:00 am – 1:00 pm (juni 9,16,23)

Lugar: Colegio Arubano – local 61

Trainer: drs. Rudolf R. Kelly
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com



DIARANSON 13 DI JUNI 2018 TA FIESTA DI SAN ANTONIO DI PADUA. E AMIGO GRANDI DI DIOS Y DI HENDE.

PASTOOR JAIRO Y "COFRADIA PAN DI SANTONIO" TA INVITA TUR DEBOTO Y FIELNAN PA ASISTI NA MISA INMACULADA CONCEPCION STA CRUZ PA E FIESTA.

6:00 PM: CANTONAN NA HONOR DI SAN ANTONIO plus proceshon den misa.

7:00 PM: TA SIGUI E SANTO SACRIFICIO DI MISA PA GRADICI DIOS PA TUR E FABORNAN RICIBI Y PA ROGA PA PAZ Y TRANKILIDAD PA ARUBA Y HENTER MUNDO.

E SANTONAN TA SINJA NOS UN CAMINDA SIGUR PA ALCANSA FELISIDAD ETERNO APESAR DI E TURBULENCIANAN DI BIDA.

LAGA NOS SIGUI E CAMINDA DI SANTIDAD CU SAN ANTONIO TA PROPONE NA NOS: LAGA NOS CANA DEN CAMINDA DI AMOR Y YENA NOS CURASON CU ANHELO PA BUSCA E REINO CU TA BINI.



Olympia Track & Field Club

Ta invita bo(so) pa bin participa na nos

OLYMPIA UNIVERSAL TROPHY RUN

Fecha: diasabra, 16 di juni 2018

Careda ta start: 4:30 P.M.
(Por fabor percura pa ta presente na ora)

Lugar: Universal Trophy, Sint Antonius College, STA. CRUZ

Prijs pa ticket: Awg 5,- p/p.

Distancia run:
400 mtr di 4-5 aña; 600 mrt 6-7 aña y 8-9 aña
1 km 10-11 aña
2 km 12-13 aña
3 km 14-15 aña
16+ OPEN



Tickets ta obtenibel cerca tur atleta y tambe na Stadion cerca Gina, Iris y Safiera durante training.
Cel Gina: 593-2258

Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa prepara pa e TK5 Corsou.





Diasabra ultimo tabata tin training na Grape Field pa e TK5 Corsou 2018 pa forma e teamnan. E aña aki a cuminsa prepara e teamnan pa TK5 mas trempan pa asina ta sigur cu Aruba ta bay ta presente hunto cu su teamnan na e TK5 di Corsou na luna di November 2018.

Nos meta ta pa ta bon prepara y pa gana Corsou, cual ta un reto. Nos hobennan a mustra interes pa forma parti di e team di Aruba.

Training a cuminsa na e Anker y a caba na e parking lot na Grape Field y tabata intensivo.
Esaki tabata e prome training y training ta bay sigui te cu Oktober prome cu e team viaha. Ta masha hopi cos mester regla for di awor te cu e dia cu nan viaha pa Corsou, entre otro e uniforman, sponsorsnan, recauda fondo etc. pa e teamnan.



Otro siman e interval training ta cuminsa pa 7'or di mainta na e Tennis Court den colony te na e top di Seroe Colorado.
Alberto Klabér

Ceramento di caminda en conexion cu trabounan di mantencion.

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Kamerling Onnestraat cu diaranson 13 di juni 2018 for di 9'or di mainta te cu 11'or di mainta, e caminda lo ta cera pa motibo di mantencion. (verf)

E caminda lo ta cera for di Kamerling Onnestraat te cu e T-weg di De La Salle straat. Desviacion ta via Nobelstraat y Boylestraat.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Preparando pa e grandioso "MetaFit Walk & Run"





ORANJESTAD, Aruba – 11 di Juni 2018: Empleadonan di companianan bou di MetaCorp a reuni na scol Laura Wernet Paskel pa sigui cu e programa di caminata di MetaFit 2018. Den oranan di atardi participante y boluntarionan a yega hunto pa cana y core un biaha mas den e programa di MetaFit.

E biaha aki e participantenan a cana y core 5.5 KM, den cuadro di preparacionnan pa e caminata grandi di MetaFit Walk & Run dia 1 di Juli proximo. Hunto cu empleadonan di MetaCorp, MetaFit ta un di e bon ehempelnan di kico tur un compania por haci pa no solamente tene su empleadonan "fit" pero tambe pa uni e companianan y promove mas "team building". Di e forma aki e empleadonan ta mas motiva, mas contento y mas cu tur cos...mas saludabel.

E atardi aki a conta un biaha mas cu e presencia di IBiSA, iRun, Patrishi Sports, Harley Motor Unit, Crus Cora y boluntarionan di MetaCorp. Tur hende a termina e atardi aki satisfecho y a gradici tur boluntario pa haci un biaha mas e caminata y coremento di MetaFit Walk & Run 2018 un exito.